



**GEMEINDE LACHEN SZ**



*LACHEN BEWEGT*

**Berichte und Anträge  
Voranschlag**

**2012**

Gemeindeversammlung  
Donnerstag, 1. Dezember 2011

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung	1
Bericht zum Voranschlag 2012	2
Erläuterungen zum Voranschlag 2012	4
Übersicht Gesamtrechnung	8
Übersicht Finanzkennzahlen	9
Laufende Rechnung	10
Investitionsrechnung	38
Alters- und Pflegeheim Biberzelten	44
Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission	45
Anhang:	
Finanzplan 2011–2015	47
Berichte und Anträge des Gemeinderates	56



### Papier

Produktgruppe aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern und anderen kontrollierten Herkünften

www.fsc.org Cert no.  
© 1996 Forest Stewardship Council



# Einladung zur Gemeindeversammlung

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir laden die Stimmberechtigten der Gemeinde Lachen am

**Donnerstag, 1. Dezember 2011, 20.00 Uhr im Hotel Bären, Lachen**

zur ordentlichen Gemeindeversammlung ein.

Zur Behandlung gelangen die nachstehenden Traktanden:

**Traktanden**, die **nicht** der Urnenabstimmung unterliegen:

1. Wahl der Stimmezählerinnen / Stimmezähler
2. Gesuch von Ana Bucic um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
3. Gesuch von Jurica und Mirjana Bucic-Barko um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
4. Gesuch von Marko Bucic um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
5. Gesuch von Mergim Sërtollaj um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
6. Gesuch von Stefania Paola Valenti um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
7. Genehmigung des Voranschlages der Gemeinde für das Jahr 2012

Wir freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.  
Zum Informationsaustausch und zur Kontaktpflege laden wir Sie gerne zum gemeinsamen Apéro nach der Versammlung ein.

**Gemeinderat Lachen**

# Bericht zum Voranschlag 2012

Geschätzte Damen und Herren

## Prognose 2011

Der Rechnungsabschluss 2011 wird besser als budgetiert ausfallen. Statt eines Defizits von CHF 3 Mio. werden wir aus heutiger Sicht noch einen Aufwandüberschuss von rund CHF 2.1 Mio. ausweisen.

Die Ertragsseite der Laufenden Rechnung wird insgesamt den Erwartungen entsprechen. Mindereinnahmen bei den juristischen Personen können zum Teil mit Mehreinnahmen bei den natürlichen Personen kompensiert werden. Die reduzierte Dividende der EW Lachen AG stellt eine Ertragsminderung dar. Im Gegenzug wirkt sich die neu vorzunehmende Mietzinsverrechnung zulasten der Betriebsrechnung des Alters- und Pflegeheimes Biberzelten positiv auf die Laufende Rechnung der Gemeinde aus. Der Heimbetrieb ist neu aufgrund der Pflegefinanzierungsverordnung als Spezialfinanzierung zu führen, wobei im Sinne des Verursacherprinzips die effektiven, betriebswirtschaftlichen Aufwendungen durch Gebührenerträge abzudecken sind. Mit einer Mietzinsverrechnung kann so dem geforderten Verursacherprinzip Rechnung getragen werden.

Minderaufwand im Personalaufwand, Sachaufwand, Abschreibungen und Verzinsungen (geringere Investitionen) werden zu einem rund CHF 1 Mio. besseren Ergebnis führen. Somit wird die Gemeinde Lachen per Ende Jahr noch über ein komfortables Eigenkapital von rund CHF 17.5 Mio. verfügen können und ist für zukünftige Investitionen gerüstet.

Der Aufwand in der Investitionsrechnung mit den Schwerpunkten Erweiterungsbau Alters- und Pflegeheim Biberzelten, Sanierung der Alterswohnungen, Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof, Erwerb Parkgeschoss Sagenriet sowie die Sanierung und Erneuerung von Strassen und Abwasserleitungen wird infolge von nicht vorhersehbaren Projektverzögerungen vermutlich geringer ausfallen.

## Laufende Rechnung 2012

Der Gemeinderat hat den Voranschlag verabschiedet. Die Laufende Rechnung weist einen Aufwandüberschuss von CHF 3 231 000 auf. Einnahmen von CHF 31 018 950 stehen Aufwendungen von CHF 34 249 950 entgegen. Die Investitionsrechnung sieht Netto-Investitionen von CHF 8 396 000 vor.

Der Personalaufwand steigt insgesamt nur unwesentlich an. Neue Verwaltungsstellen sind im Werkhof (100%) und – unter Vorbehalt – in der Liegenschaftenverwaltung (50%) berücksichtigt. Auf das Schuljahr 2012/2013 ist eine zusätzliche Kindergartenklasse zu führen. Im Sachaufwand fallen mit CHF 1.6 Mio. zahlreiche Arbeiten im baulichen Unterhalt der Gemeindeliegenschaften an.

Der Abschreibungsaufwand steigt infolge des hohen Investitionsbedarfs stetig an. Für 2012 rechnen wir mit CHF 3.7 Mio. Abschreibungen und CHF 0.75 Mio. effektiven Fremdkapitalzinsen. Den Nettoaufwand der wirtschaftlichen Sozialhilfe sehen wir unter Betrachtung des laufenden Jahres im Rahmen des diesjährigen Budgets. Die Spitex-Beiträge werden 2012 die CHF 0.5 Mio.-Schwelle überschreiten.

Die Nettozahllast der Gemeinde Lachen aus den verschiedenen Finanzausgleichs-Positionen (NFA) beträgt rund CHF 1 Mio. Beiträgen an die Ergänzungsleistungen, Pflegefinanzierung, individuelle Prämienverbilligung, Sonderschule und den Öffentlichen Verkehr von total CHF 2.5 Mio. stehen Beitragseinnahmen an die Lehrerbessoldungen und die Grundstückgewinnsteuer von CHF 1.5 Mio. entgegen.

Ertragsseitig gehen wir aufgrund der aktuellen Lage inskünftig von einer geringeren Gewinnausschüttung der EW Lachen AG von noch CHF 150 000 oder 3% des Aktienkapitals aus. Die Heimtaxen 2012, berechnet nach standardisierter Kostenrechnung für Heime, werden den kantonalen Vorgaben entsprechend angepasst (neue Taxordnung per 1. Januar 2012). Das kantonale Amt für Gesundheit und Soziales hat die Tarife beurteilt und genehmigt.

Bei der Planung des Steuerbudgets werden nebst der Hochrechnung der Steuereinnahmen des laufenden Jahres wesentliche Einflussgrössen wie die wirtschaftliche Entwicklung, das mutmassliche Bevölkerungswachstum oder die vorgesehene Steuerfussreduktion miteinbezogen.

Aufgrund des hohen Eigenkapitals (31.12.2010: CHF 19.5 Mio.) sowie der soliden Finanzlage beantragt der Gemeinderat eine Senkung des **Steuerfusses** um 5% auf neu **105%** einer Einheit. Mit dieser Massnahme soll das bestehende Eigenkapital kontrolliert und in vertretbarem Masse reduziert werden. Die Gemeinde Lachen hat sich als attraktiver Wohn- und Arbeitsort etabliert. Wir sind zuversichtlich, dass sich dies auch auf die zukünftige finanzielle Entwicklung positiv auswirken wird.

Die **Spezialfinanzierungen** präsentieren sich wie folgt:

Der Betrieb des *Alters- und Pflegeheimes* rechnet mit einem positiven Abschluss von CHF 39 400 und diese kann der Reserve gutgeschrieben werden.

*Abwasserbeseitigung:* Das Rechnungsdefizit beträgt CHF 98 100 und ist hauptsächlich Sanierungsarbeiten an der ARA-Anlage und der Überarbeitung des Generellen Entwässerungsplans GEP zuzuschreiben. Die Abwasserverbrauchsgebühr von CHF 1.60 je Kubikmeter Frischwasser wird beibehalten. Das Defizit kann mit der vorhandenen Betriebsreserve verrechnet werden.

*Abfallbeseitigung:* Die pauschale Entsorgungsgebühr (Grundgebühr) beträgt wie im Vorjahr CHF 68.00 pro priva-

ten und öffentlichen Haushalt sowie für Unternehmungen. Das prognostizierte Defizit von CHF 90'400 kann aus der vorhandenen Betriebsreserve gedeckt werden.

Die *Schadenwehr* rechnet ebenfalls mit einem Defizit. Mehraufwendungen entstehen durch die Anschaffung neuer Einsatzkleider. Trotz Verlust reduziert der Gemeinderat die Schadenwehr-Ersatzabgaben für 2012 um CHF 10 bis CHF 20 pro Einkommenskategorie mit dem Ziel, die hohe Eigenkapitalreserve kontrolliert abzubauen.

Der spezialfinanzierten *Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung* («Rossié-Fonds») werden pro 2012 unter Berücksichtigung der Verzinsung CHF 25'800 entnommen. Voraussichtlicher Stand der Reserve per 31.12.2012: CHF 3.9 Mio.

### Investitionsrechnung 2012

Bei den Schulanlagen sind die Flachdächer beim Schulhaus am Park zu sanieren sowie beim Primarschulhaus Seefeld Beleuchtungskörper zu ersetzen. Im Bereich Soziale Wohlfahrt stehen der Abschluss des Erweiterungsbaus des APH sowie die Sanierung der Alterswohnungen bevor. Netto werden 2012 in diesen beiden Bereichen CHF 2.2 Mio. investiert.

Im Bereich Verkehr werden mit Strassensanierungen, insbesondere der Steineggstrasse, der Kernentlastungsstrassen und der Kernerneuerung Investitionsausgaben von rund CHF 5 Mio. budgetiert. Sanierungsarbeiten am gemeindeeigenen Kanalisationssystem in der Kostenhöhe von CHF 5.3 Mio., inklusive Hochwasserentlastung Seidenstrasse-See, können vollumfänglich der vorhandenen Reserve aus den Anschlussgebühren belastet werden.

Weitere Investitionsvorhaben sind das Projekt «nextbike», die Sanierung und Erweiterung des Kindergartens Gerbi sowie der Kauf der Liegenschaft Winkelweg 7. Gesamthaft ergeben sich, inklusive Spezialfinanzierungen, Netto-Investitionen von CHF 8'396'000.

### Finanzplan 2011 bis 2015 / Ausblick

Der Finanzplan ist ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderats und dient der Gestaltung der künftigen Investitions-, Steuerfuss- und Finanzpolitik. Basierend auf der vergangenen Finanzentwicklung und unter Einbezug der aktuellen Planungsgrundlagen wird die Entwicklung des Gemeindehaushalts über die nächsten Jahre prognostiziert. Die Planung beruht, da naturgemäss wesentliche Unsicherheitsfaktoren bestehen, auf eher konservativen Annahmewerten. Der Finanzplan ist rechtlich unverbindlich.

Das Bevölkerungswachstum der letzten Jahre (2008 bis 2010: +13.6%) wird sich in abgeschwächter Form fortsetzen. Die Cashflows der Laufenden Rechnung (Rechnungsergebnisse zuzüglich Abschreibungen) entwickeln sich rückläufig infolge der geplanten Rechnungsdefizite.

Die Steuerfussentwicklung präsentiert sich wie folgt: 2007: 125%, 2008: 115%, 2009–2011: 110%, 2012: 105%

Der Finanzplan bis 2015 ist geprägt durch ein hohes Investitionsvolumen. Insgesamt sind Netto-Investitionen von CHF 37 Mio. vorgesehen. Zusätzlich fallen Sanierungs- und Erneuerungsarbeiten am Kanalisationsnetz von CHF 12 Mio. an. Diese können dank der vorhandenen Reserve aus Anschlussgebühren verrechnet werden. Die bereits beschlossenen Sachgeschäfte Erweiterung des Alters- und Pflegeheims Biberzelten, Sanierung der Alterswohnungen sowie die Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof werden 2012 zum Abschluss gebracht werden können. Für die beiden Kernentlastungsstrassen inkl. Kernerneuerung sind Netto-Investitionen von total CHF 22 Mio. bis 2015 geplant. Abschreibungs- und Verzinsungsaufwand werden merklich zunehmen und die Laufende Rechnung belasten.

Die Laufende Rechnung hat weitere Zusatzbelastungen zu übernehmen. Die steigenden Schülerzahlen bis 2015 erfordern zusätzlich drei Kindergarten- und zwei Primarschulklassen. Der Massnahmenplan 2011 des Regierungsrates, welcher Kostenverlagerungen vom Kanton an die Gemeinden und Bezirke zum Ziel hat, wird der Gemeinde Lachen ab 2013 Mehraufwand in verschiedenen Bereichen sowie Minderertrag (Grundstückgewinnsteuer) bescheren. Die Auswirkungen werden aus heutiger Sicht mit mindestens CHF 0.8 Mio. pro Jahr beziffert. Die NFA-Beiträge (Finanzausgleich) steigen laufend.

Die Steuern juristischer Personen haben sich seit 2010 empfindlich reduziert. Einerseits trägt die Steuergesetzrevision mit ihrer Reduktion der Gewinnsteuern um 43% massgeblich dazu bei, andererseits fallen die Geschäftsabschlüsse der Unternehmen unterschiedlich aus. Wirtschaftlich schwierigere Zyklen dürften somit nicht spurlos an einheimischen Unternehmen vorbeiziehen. Bei den Steuern natürlicher Personen sind wir weiterhin optimistisch.

Die vorgeschlagene Steuerfussreduktion auf 105% einer Einheit soll mittelfristig Bestand haben. Falls die Entwicklung auf das vorhandene Eigenkapital stark negativ sein sollte, werden wir eine Erhöhung des Steuerfusses wieder beraten müssen. Die Zahlen zum Finanzplan sind ab Seite 47 dargestellt.

Wir danken allen Beteiligten für die konstruktive Mitwirkung bei der Erstellung dieses Voranschlags.

Lachen, im Oktober 2011

### Gemeindekassieramt Lachen

Mike Schlotterbeck, Säckelmeister  
Ralph Ruoss, Gemeindekassier

# Erläuterungen zum Voranschlag 2012

Die Zahlen zum Voranschlag 2012 stützen sich auf die nachfolgenden Grundlagen:

- **Reduktion Steuerfuss um 5% auf 105%** einer Einheit (2010: 110%; 2009: 110%)
- Berücksichtigung der allgemeinen Teuerung (Teuerung = 0%)
- **Ordentliche Abschreibungen** auf dem Verwaltungsvermögen vom Restbuchwert (gem. §10 Vollzugsverordnung zum Finanzhaushaltsgesetz vom 19. Dezember 1995 VVFG):
 

Bauten und Anlagen	8%
Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	20%
Investitionsbeiträge	25%
- Interne **Verzinsung der Spezialfinanzierungen und Sonderrechnungen 3%** (gemäss Anweisung Finanzdepartement). Verzinsung der getätigten Investitionen nach effektivem Finanzaufwand
- **Interne Verrechnungen** zwischen einzelnen Verwaltungsbereichen dienen der verbesserten Kostentransparenz und sind ein Erfordernis des aktuellen Rechnungsmodells für Bezirke und Gemeinden.

Dem interessierten Bürger werden nachfolgend weitere Detailinformationen zu einzelnen Konti oder Geschäftsvorfällen vermittelt. Zusätzlich werden **wesentliche Abweichungen gegenüber den bisherigen Zahlen oder neu aufgenommene Voranschlagskredite** begründet.

## 0 Allgemeine Verwaltung

### 020 Gemeindeverwaltung

020.311.10 Ersatz Möblierung Sitzungszimmer Kassieramt, Ersatz Frankiermaschine u.a.

### 029 Bau und Umwelt

029.301.10 Unter Vorbehalt einer vorgängigen, detaillierten Bedarfsabklärung wird eine neu zu schaffende 50%-Stelle für die Liegenschaftsverwaltung ins Budget aufgenommen. Unter Berücksichtigung einer Reserve von 20% im Stellenetat ist somit eine Erhöhung um 30 Stellenprozente eingeplant

### 062 Gemeindehaus, Alter Schulhausplatz 1

062.312.11 Konto beinhaltet Heizkosten Kath. Kirche und Liegenschaft Seeplatz 2; werden weiterverrechnet

062.314.10 Ersatz Schalteranlage Gemeindeganzlei im 2. Obergeschoss, Renovation Sitzungszimmer Kassieramt Erdgeschoss, Renovation WC-Anlagen

**067**  
067.314.10 **Liegenschaft Bürgerheimstrasse 15**  
Einbau einer Familienwohnung im 1. Obergeschoss, Ersatz Duschkabinen und Külschränke

**071**  
071.427.10 **Kombinierte Anlage Alpenblickstrasse 22**  
Neuer Mietvertrag mit dem Kanton Schwyz für den Polizeihauptposten (ohne Zellen-trakte)

## 1 Öffentliche Sicherheit

### 103 Betreuungswesen

Neuorganisation des Betreibungsamtes per 1. Juli 2012. Neubildung eines Betreuungskreises Lachen/Altendorf via Vereinbarung zwischen den beiden Gemeinden. Anstellung des Betreibungsbeamten durch die Gemeinde Altendorf. Abgerechnet wird im reinen Sportelsystem, d.h., der Betreiber erhält nebst seinen Gebühreneinnahmen ein Wartgeld pro Betreuung von der Gemeinde. Effizienzsteigerungen durch die Ämterfusion sowie durch das angepasste Anstellungsverhältnis in Übereinstimmung mit den regierungsrätlichen Besoldungsrichtlinien (RRB 650 v. 21. Juni 2011) erlauben eine Kostenreduktion

### 106 Marktwesen

Folgende Märkte werden 2012 unter Mitwirkung der Marktkommission Lachen durchgeführt: Frischmärkte, Themenmärkte (Organisation Verein Dorfmarkt), Frühlingmarkt, Viehmarkt (Unterstützung Bezirk) und Chilbi

### 140 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)

140.306.10 Neue Einsatzbekleidung  
140.430.10 Reduktion der Feuerwehr-Ersatzabgabe mit dem Ziel, die Reserve kontrolliert zu vermindern. Es gelten folgende Ansätze unter Berücksichtigung der Höhe des steuerbaren Einkommens:

bis CHF 24 900 Abgabe **CHF 70.00**  
(bisher CHF 90.00)

bis CHF 49 000 Abgabe **CHF 100.00**  
(bisher CHF 120.00)

bis CHF 74 900 Abgabe **CHF 140.00**  
(bisher CHF 150.00)

ab CHF 75 000 Abgabe **CHF 170.00**  
(bisher CHF 180.00)

140.480.10 Das erwartete Rechnungsdefizit wird mit CHF 134 950 veranschlagt. Das Defizit entsteht einerseits infolge der Gebührenreduktion und einmaligen höheren Ausgaben sowie andererseits aufgrund der Abschreibungsquote für das 2010 angeschaffte Tanklöschfahrzeug. Die vorhandene Reserve kann reduziert werden (Stand 31.12.2010: CHF 423 676.80)

## 2 Bildung

### 200 Kindergarten

200.302.10 Zusätzliche Kindergartenlehrperson auf Schuljahr 2012/2013. Im Voranschlag 2011 wurde eine Lehrperson zu viel miteingerechnet  
200.310.50 / 200.311.30 Folgekosten der zusätzlichen Kindergartenklasse

### 210 Primarschule

210.311.30 Ersatz Server mitenthalten  
210.451.00 Kostenbeiträge vom Amt für Volksschulen und Sport bei integrierter Sonderschulung  
210.452.10 Kleinklassenangebot in Lachen vorläufig sistiert

### 220 Sonderschulen

220.361.49 Schulgeldbeitrag an Kanton von CHF 27 963 pro Sonderschulkind

### 221 Psychomotorische Therapiestelle Lachen

Die Gemeinde Lachen führt seit 1. Januar 2010 eine psychomotorische Therapiestelle für alle Marchgemeinden. Das Stellenetat betrug bis 31. Juli 2010 150% und ab 1. August 2010 200%. Den Märchler Vertragsgemeinden werden die effektiven Therapiestunden nach dem Verursacherprinzip zum Vollkostensatz in Rechnung gestellt

### 245 Schulhaus am Park, Äussere Haab 10

245.314.10 Diverse Sanierungsarbeiten und Ersatzanschaffungen nötig. Erstellung zusätzlicher Velounterstandplätze, welche dem Bezirk March mit dem Mietzins weiterverrechnet werden können

### 246 Schulhausanlage Seefeld, Seestrasse 36 / 38

246.311.30 Ersatz Scheuersaugmaschine, Anschaffung EDV-Hardware Hauswart  
246.314.10 Diverse Ersatzmassnahmen und Unterhaltsarbeiten nötig

### 247 Turnhalle, Äussere Haab 11

247.314.10 Ersatz Dachrinnen

### 248 Doppelturnhalle mit Lehrschwimmbecken Seefeld, Seestrasse 31

248.314.10 Diverse Ersatzanschaffungen und Malerarbeiten

## 3 Kultur und Freizeit

### 300 Kulturförderung

300.316.11 Miete für Fasson-Theater

### 330 Hafen-, See- und übrige öffentliche Anlagen

330.311.40 Anschaffung Schutzhüllen für Sonnenschirme, Anschaffung rote Stühle  
330.427.10 Pachtzinseinnahmen Pavillon

### 350 Jugendarbeit

350.365.10 Beitrag an die Gemeinde Altendorf für das Jugendprojekt «midnight fun» CHF 6000

## 4 Gesundheit

### 440 Ambulante Krankenpflege

440.365.10 Betriebsbeitrag an die Spitex Untermarch, basierend auf neuer Leistungsvereinbarung unter den vier Gemeinden. Kosten generell stark ansteigend

## 5 Soziale Wohlfahrt

### 500 Sozialversicherungen

500.362.00 Gemeindebeiträge an die Pflegefinanzierung der stationären Langzeitpflege nach Bundesrecht ab 1. Januar 2011. Budgetierung der Kostenbeiträge durch die Ausgleichskasse Schwyz

### 570 Betrieb Alters- und Pflegeheim Biberzelten (Spezialfinanzierung)

Neue Kontierungsstruktur des Alters- und Pflegeheimes Biberzelten (APH) notwendig. Das APH ist neu gesetzlich als Spezialfinanzierung nach § 26 Ziff. 4 Pflegefinanzierungsverordnung vom 3. November 2010 zu führen. Aufspaltung der bisherigen Dienststelle 571 in die Dienststellen 570 (Spezialfinanzierung des Heimbetriebs) sowie 572 (Liegenschaft Biberzeldenstrasse 3)

Die Heimplatzkosten 2012, berechnet nach standardisierter Kostenrechnung für Heime, werden den kantonalen Vorgaben entsprechend angepasst (neue Taxordnung per 1. Januar 2012). Das kantonale Amt für Gesundheit und Soziales hat die Tarife beurteilt und genehmigt

Der Heimbetrieb rechnet 2012 mit einem Rechnungsüberschuss von CHF 39 400. Die Reserve der Spezialfinanzierung beträgt per 31.12.2010 CHF 397 555.31

<b>572</b>	<b>Liegenschaft Alters- und Pflegeheim, Biberzeldenstrasse 3</b>		
572.314.10	Erstellung Containerplatz, Erstellung Carport für Heimbus, Erneuerung Sanitärverteilung, Sanierung Balkone Süd, Ersatz Wärmepumpe		
572.463.10	Es ist neu eine Mietzinsverrechnung zulasten des Heimbetriebs nach dem Verursacherprinzip einer Spezialfinanzierung vorzunehmen. Die tatsächlichen Kosten müssen mit entsprechenden Gebühreneinnahmen finanziert sein		
	Ein Überschuss resultiert, da die Investitionskosten des Altbaus bereits in früheren Jahren vollständig abgeschrieben wurden (Finanzbuchhaltung), in der Kalkulation der Kostenrechnung jedoch wertmässig berücksichtigt werden müssen (Betriebsbuchhaltung). Der Überschuss ist daher die Folge von früheren Mehrabschreibungen		
<b>579</b>	<b>Alterswohnungen, Biberzeldenstrasse 1</b>		
579.427.10	Mietzinsreduktionen infolge Bauimmissionen werden bei Abschluss der Sanierung gesamthaft an die Bewohner weitergegeben (Frühjahr 2012)		
<b>580</b>	<b>Wirtschaftliche Sozialhilfe</b>		
	Den Nettoaufwand der wirtschaftlichen Sozialhilfe sehen wir unter Betrachtung der aktuellen Lage im Rahmen des diesjährigen Budgets (Hochrechnung 2011)		
<b>581</b>	<b>Asylwesen</b>		
	Der Nettoaufwand im Bereich Sozialhilfe Asyl ist stark davon abhängig, ob die Asylbewerber im Arbeitsmarkt integriert sind		
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>		
<b>620.10</b>	<b>Ausbau und Unterhalt von Strassen und Plätzen</b>		
314.13	Grundbudget für Kleinmaterial, Signalisation, Markierungen, Reparaturen usw. CHF 90 000, Baumersatz Landsgemeindeplatz CHF 15 000, Massnahmen Langsamverkehr CHF 20 000		
<b>620.20</b>	<b>Personalaufwand und Werkhof</b>		
311.40	Ersatz Saugkehrmaschine, Ersatz Gross-Mähmaschine		
<b>621</b>	<b>Öffentliche Parkplätze</b>		
621.332.10	Zusätzliche Abschreibung durch Restabschreibung der aktivierten Kosten des Projekts Parkleitsystem und -bewirtschaftung. Das Projekt wird nicht mehr weiter verfolgt		
<b>650</b>	<b>Regionalverkehr</b>		
650.316.19	Aufschlag der Kosten für das Gemeinde-GA. Aus diesem Grunde werden die Benützungsgebühren von bisher CHF 30 auf neu CHF 35 pro Tages-GA erhöht (Konto 650.434.19)		
650.361.10	Gebundene Beiträge sind an den Kanton zu leisten (im Rahmen des NFA-Finanzausgleichs)		
<b>660</b>	<b>Schifffahrt</b>		
660.364.10	Jährlicher Gemeindebeitrag von CHF 39 000 an die Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft (ZSG) für zwei zusätzliche Verbindungen ab Fahrplanwechsel Dezember 2011 (Fahrplan 2012–2015)		
<b>7</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>		
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>		
710.352.45	Erneuerungsaufwand für Kanalsanierungen und in der Abwasserreinigungsanlage gemäss Budget ARA Untermarch		
710.380.10	Es wird von einem Rechnungsdefizit von CHF 98 100 ausgegangen. Die Reserve beträgt per 31.12.2010 CHF 290 323.53		
710.434.19	Abwasser-Verbrauchsgebühr CHF 1.60 je Kubikmeter Frischwasser analog Vorjahr		
<b>720</b>	<b>Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>		
720.301.10	Die Besoldungen der Mitarbeiter der zentralen Sammelstelle an der Alpenblickstrasse werden neu direkt unter dieser Dienststelle geführt. Bisher wurden die Lohnkosten via interne Verrechnungen erfasst. Im Budget miteingerechnet ist eine neue 40%-Stelle. Durch die ausgeweiteten Öffnungszeiten wurden vermehrt Aushilfen im Stundenlohn beschäftigt		
720.316.11	Zusätzliche Anmietung von 10 Parkplätzen bei der zentralen Sammelstelle		
720.434.19	Die pauschale Entsorgungsgebühr (Grundgebühr) beträgt wie im Vorjahr CHF 68 pro privaten und öffentlichen Haushalt sowie für Unternehmungen		
720.480.10	Das voraussichtliche Rechnungsdefizit von CHF 90 400 kann aus der vorhandenen Betriebsreserve gedeckt werden (Stand 31.12.2010: CHF 346 459.44)		
<b>780</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>		
780.318.10	Altlastentechnische Voruntersuchung von belasteten Standorten (subventionsberechtigt – 40%). Auftrag /Amt für Umweltschutz		
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>		
790.318.70	Kosten für Revision Nutzungsplanung und Lachen Vision 2030		



## 8 Volkswirtschaft

<b>830</b>	<b>Tourismus, Industrie, Handel, Gewerbe</b>
830.314.10	Unterhalt Fahrradverleihstationen (Projekt nextbike – Investitionsrechnung)
830.331.10	Abschreibung und Zinsverrechnung aus dem Projekt nextbike
830.365.12	Beitrag für Projekt «Lachner»
830.365.19	Dorf-Beflagung für CHF 30 000 mitenthalten

## 9 Finanzen und Steuern

<b>900</b>	<b>Gemeindesteuern</b>
	Das hohe Eigenkapital (31.12.2010: CHF 19.5 Mio.) sowie die grundsätzlich solide Finanzlage erlauben eine Senkung des aktuellen Steuerfusses von bisher 110% um 5% auf neu <b>105%</b>

Grundlage für die budgetierten Steuereinnahmen bildet die Hochrechnung der Steuereinnahmen des laufenden Jahres 2011. Weitere Faktoren wie das angenommene Bevölkerungswachstum (+0.5%), die wirtschaftliche Lage sowie positive Einflüsse aus der gesteigerten Steuerattraktivität infolge der letzten Steuergesetzrevision und dem tiefen Steuerfuss werden mitberücksichtigt

<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>
920.444.00	Steuerkraftausgleich im horizontalen Finanzausgleich (Gemeinden und Bezirke untereinander). Die hochgerechnete relative Steuerkraft der Gemeinde Lachen für 2012 beträgt CHF 1819 pro Einwohner. Diese liegt unter dem kantonalen Mittelwert von CHF 1890. Die Gemeinde Lachen ist somit nicht leistungspflichtig. Aufgrund der Nachkalkulation 2010 erhält Lachen eine Rückzahlung von CHF 45 400

<b>931</b>	<b>Anteile an kantonalen Steuern</b>
931.441.10	Der Anteil der vom Kanton zu verteilenden Grundstückgewinnsteuer fällt im Rahmen des Vorjahres aus

<b>932</b>	<b>Anteil an gemeindeeigenen Betrieben</b>
932.410.10	Konzessionsgebühren der EW Lachen AG

<b>940</b>	<b>Kapitaldienst</b>
------------	----------------------

<b>940.20</b>	<b>Aktivzinsen</b>
422.10	3% Dividende EW Lachen AG für das Geschäftsjahr 2011 auf Aktienkapital von CHF 5 Mio.

<b>943</b>	<b>Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung (Spezialfinanzierung)</b>
943.380.20	Beiträge an Organisationen und Vereine: CHF 36 360 Miete Fasson-Theater, CHF 50 000 mobile Eisbahn, CHF 45 000 Mediothek
943.380.30	Beitrag an zäme LACHEN für das Projekt «Lachner» CHF 12 000
943.480.10	Unter Berücksichtigung der Fondsentnahmen via Beiträge einerseits sowie der Verzinsung des Fonds als Fondseinlage andererseits resultiert pro 2012 eine Wertminderung von CHF 25 800, welche der Reserve belastet wird (Stand 31.12.2010: CHF 4 206 535.77)

<b>954</b>	<b>Liegenschaft Winkelweg 7</b>
	Kauf der Liegenschaft Winkelweg 7 vom EW Lachen gemäss Sachgeschäft via Investitionsrechnung 2012 (verschoben aus 2011). Nutzung noch offen. Die budgetierten Aufwände stellen den Minimalunterhalt dar

8853 Lachen, im Oktober 2011

Gemeindekassieramt Lachen

Der Kassier: **Ralph Ruoss**

# Übersicht Gesamtrechnung

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>						
Gesamtaufwand	34 239 950		33 683 300		29 758 165.52	
Gesamtertrag		31 008 950		30 728 300		30 521 011.34
<b>Aufwand-Überschuss</b>		<b>3 231 000</b>		<b>2 955 000</b>		
<b>Ertrags-Überschuss</b>					<b>762 845.82</b>	
<b>Investitionsrechnung</b>						
Ausgaben	14 576 000		16 723 000		11 316 012.30	
Einnahmen		6 180 000		4 640 600		2 463 186.36
<b>Netto-Investitionen</b>		<b>8 396 000</b>		<b>12 082 400</b>		<b>8 852 825.94</b>
<b>Finanzierung</b>						
Netto-Investitionen	8 396 000		12 082 400		8 852 825.94	
Abschreibungen		3 682 600		3 548 700		2 772 782.76
Saldo Spezialfinanzierungen	314 850		102 700			487 474.26
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	3 231 000		2 955 000			762 845.82
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>8 259 250</b>		<b>11 591 400</b>		<b>4 829 723.10</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>						
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>136 750</b>		<b>491 000</b>		<b>4 023 102.84</b>	
<u>Selbstfinanzierung x 100</u> Netto-Investitionen	<b>1.63%</b>		<b>4.06%</b>		<b>45.44%</b>	

# Übersicht Finanzkennzahlen

Kennzahl	VO 2012	Prog. 2011	VO 2011	RG 2010
<b>Steuerfuss Gemeinde (in %)</b>	<b>105</b>	<b>110</b>	<b>110</b>	<b>110</b>
Kanton	120	120	120	120
Bezirk	45	45	45	45
<b>Gesamtsteuerfuss (ohne Kirchensteuern)</b>	<b>270</b>	<b>275</b>	<b>275</b>	<b>275</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>				
Berechnung Selbstfinanzierung in % der Netto-Investitionen	<b>1.63%</b>	<b>10.99%</b>	<b>4.06%</b>	<b>45.44%</b>
Aussage Selbstfinanzierungsgrad (Cashflow aus betrieblicher Tätigkeit) zeigt auf, bis zu welchem Grad die neuen Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden können				
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>				
Berechnung Selbstfinanzierung in % des Finanzertrags	<b>0.49%</b>	<b>3.58%</b>	<b>1.78%</b>	<b>14.43%</b>
Aussage Selbstfinanzierungsanteil zeigt auf, welcher Teil des Ertrages für Investitionen oder Schuldentilgung herangezogen werden kann (Finanzertrag = Umsatz ./ . interne Verrechnungen)				
<b>Zinsbelastungsanteil</b>				
Berechnung Nettozinsen in % des Finanzertrags	<b>- 7.25%</b>	<b>- 6.57%</b>	<b>- 7.01%</b>	<b>- 7.65%</b>
Aussage Zinsbelastungsanteil zeigt die Fremdkapitalzinsen in % des Finanzertrages (Nettozinsen = Passivzinsen ./ . Netto-Vermögensertrag)				
<b>Kapitaldienstanteil</b>				
Berechnung Kapitaldienst in % des Finanzertrags	<b>5.13%</b>	<b>5.01%</b>	<b>5.24%</b>	<b>1.73%</b>
Aussage Kapitaldienstanteil gibt an, wie viel Prozent des Ertrags für den Kapitaldienst (Nettozinsen und ordentliche Abschreibungen) aufgewendet werden müssen				
<b>Absolute Steuerkraft</b>				
Berechnung Frankenbetrag der total Steuererträge, umgerechnet auf eine Steuereinheit von 100%	<b>CHF 14 549 024</b>	<b>CHF 14 044 200</b>	<b>CHF 14 178 382</b>	<b>CHF 14 565 386</b>
Aussage Masszahl für die Steuerertragsbasis in absoluten Zahlen				
<b>Relative Steuerkraft</b>				
Berechnung Absolute Steuerkraft, umgerechnet auf die Einwohnerzahl per 31.12.	<b>CHF 1 819</b>	<b>CHF 1 787</b>	<b>CHF 1 804</b>	<b>CHF 1 836</b>
Aussage Masszahl für die Steuerertragsbasis pro Einwohner				
<b>Nettoschuld je Einwohner per 31.12.2010</b>				
Berechnung Fremdkapital – Finanzvermögen (+ / – Verpflichtungen / Vorschüsse Spezialfinanzierungen) durch Anzahl Einwohner per 31.12.	<b>CHF 4 463</b>	<b>CHF 3 378</b>	<b>CHF 4 472</b>	<b>CHF 2 516</b>
Aussage Eine hohe Nettoschuld weist auf eine hohe Verschuldung hin				

## Laufende Rechnung – Zusammenzug

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>5 148 500</b>	<b>2 432 600</b>	<b>5 018 400</b>	<b>2 486 600</b>	<b>4 677 599.70</b>	<b>2 392 569.55</b>
Nettoaufwand		2 715 900		2 531 800		2 285 030.15
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>1 005 100</b>	<b>707 200</b>	<b>1 119 900</b>	<b>779 900</b>	<b>900 893.45</b>	<b>642 241.55</b>
Nettoaufwand		297 900		340 000		258 651.90
<b>2 BILDUNG</b>	<b>9 883 000</b>	<b>3 325 800</b>	<b>9 960 100</b>	<b>3 257 100</b>	<b>9 327 410.88</b>	<b>3 313 489.59</b>
Nettoaufwand		6 557 200		6 703 000		6 013 921.29
<b>3 KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>1 553 800</b>	<b>287 000</b>	<b>1 645 100</b>	<b>288 100</b>	<b>1 616 777.89</b>	<b>261 474.00</b>
Nettoaufwand		1 266 800		1 357 000		1 355 303.89
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>653 300</b>		<b>494 200</b>		<b>446 027.60</b>	
Nettoaufwand		653 300		494 200		446 027.60
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>7 532 800</b>	<b>3 089 500</b>	<b>7 269 100</b>	<b>2 347 500</b>	<b>5 813 540.46</b>	<b>2 439 036.50</b>
Nettoaufwand		4 443 300		4 921 600		3 374 503.96
<b>6 VERKEHR</b>	<b>4 200 700</b>	<b>1 529 500</b>	<b>3 521 700</b>	<b>1 343 200</b>	<b>2 682 629.80</b>	<b>1 206 666.05</b>
Nettoaufwand		2 671 200		2 178 500		1 475 963.75
<b>7 UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>2 155 600</b>	<b>1 704 800</b>	<b>1 885 900</b>	<b>1 562 900</b>	<b>1 811 125.74</b>	<b>1 515 657.94</b>
Nettoaufwand		450 800		323 000		295 467.80
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>246 100</b>	<b>82 000</b>	<b>202 500</b>	<b>95 000</b>	<b>143 316.35</b>	<b>104 774.70</b>
Nettoaufwand		164 100		107 500		38 541.65
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1 861 050</b>	<b>17 850 550</b>	<b>2 566 400</b>	<b>18 568 000</b>	<b>2 338 843.65</b>	<b>18 645 101.46</b>
Nettoertrag	15 989 500		16 001 600		16 306 257.81	
	34 239 950	31 008 950	33 683 300	30 728 300	29 758 165.52	30 521 011.34
Ertragsüberschuss					762 845.82	
Aufwandüberschuss		3 231 000		2 955 000		
	<b>34 239 950</b>	<b>34 239 950</b>	<b>33 683 300</b>	<b>33 683 300</b>	<b>30 521 011.34</b>	<b>30 521 011.34</b>

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Zusammenfassung der Laufenden Rechnung</b>						
<b>3 Aufwand</b>	<b>34 239 950</b>		<b>33 683 300</b>		<b>29 758 165.52</b>	
30 Personalaufwand	11 609 350		11 499 400		10 759 779.77	
31 Sachaufwand	6 336 500		5 954 600		4 968 235.02	
32 Passivzinsen	1 176 300		1 333 200		1 154 706.97	
33 Abschreibungen	3 742 600		3 608 700		2 869 534.91	
34 Anteil und Beiträge ohne Zweckbindung			103 200		45 400.00	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	804 000		657 000		722 467.00	
36 Eigene Beiträge	7 199 300		7 092 200		5 935 159.90	
38 Einlagen Spezialfinanzierungen	183 400		329 200		653 643.95	
39 Interne Verrechnungen	3 188 500		3 105 800		2 649 238.00	
<b>4 Ertrag</b>		<b>31 008 950</b>		<b>30 728 300</b>		<b>30 521 011.34</b>
40 Steuern		15 529 500		16 118 200		16 682 688.25
41 Regalien und Konzessionen		92 500		92 500		90 156.00
42 Vermögenserträge		3 376 750		3 516 200		3 431 706.46
43 Entgelte		4 826 900		5 057 900		4 718 712.47
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		661 900		594 600		503 038.20
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		752 500		532 000		937 395.95
46 Beiträge für eigene Rechnung		2 082 150		1 279 200		1 341 906.32
48 Entnahmen Spezialfinanzierung		498 250		431 900		166 169.69
49 Interne Verrechnungen		3 188 500		3 105 800		2 649 238.00
<b>9 Abschluss</b>					<b>762 845.82</b>	
	34 239 950	31 008 950	33 683 300	30 728 300	30 521 011.34	30 521 011.34
Aufwandüberschuss		3 231 000		2 955 000		
	<b>34 239 950</b>	<b>34 239 950</b>	<b>33 683 300</b>	<b>33 683 300</b>	<b>30 521 011.34</b>	<b>30 521 011.34</b>

## Artengliederung

	Voranschlag 2012	Voranschlag 2011	Rechnung 2010
	Aufwand	Aufwand	Aufwand
<b>3 Aufwand</b>	<b>34 239 950</b>	<b>33 683 300</b>	<b>29 758 165.52</b>
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>11 609 350</b>	<b>11 499 400</b>	<b>10 759 779.77</b>
300 Behörden, Kommissionen	372 700	377 700	353 926.10
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	4 451 000	4 266 500	4 041 309.00
302 Löhne der Lehrkräfte	4 725 000	4 850 000	4 534 076.00
303 Sozialversicherungsbeiträge	731 150	741 900	682 149.30
304 Personalversicherungsbeiträge	909 300	892 900	845 622.45
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	149 700	148 900	137 017.25
306 Kleiderentschädigungen, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	75 000	10 000	10 373.42
309 Übriger Personalaufwand	195 500	211 500	155 306.25
<b>31 Sachaufwand</b>	<b>6 336 500</b>	<b>5 954 600</b>	<b>4 968 235.02</b>
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	472 300	434 500	435 604.78
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	698 000	662 000	489 248.03
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	737 000	780 000	694 429.85
313 Verbrauchsmaterialien	110 500	109 100	92 525.45
314 Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1 600 500	1 427 000	1 056 479.53
315 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	251 500	227 000	181 024.92
316 Mieten, Pachten und Benützungskosten	433 150	416 600	387 299.85
317 Spesenentschädigungen	177 500	151 500	116 513.37
318 Dienstleistungen und Honorare	1 549 850	1 393 400	1 254 091.11
319 Übriger Sachaufwand	306 200	353 500	261 018.13
<b>32 Passivzinsen</b>	<b>1 176 300</b>	<b>1 333 200</b>	<b>1 154 706.97</b>
321 Kurzfristige Schulden	47 000	47 000	41 613.00
322 Mittel- und langfristige Schulden	750 000	760 000	455 893.40
323 Sonderrechnungen	224 300	342 200	508 241.96
329 Übrige Zinsen	155 000	184 000	148 958.61

	<b>Voranschlag 2012</b>	Voranschlag 2011	Rechnung 2010
	Aufwand	Aufwand	Aufwand
<b>33 Abschreibungen</b>	<b>3 742 600</b>	<b>3 608 700</b>	<b>2 869 534.91</b>
330 Finanzvermögen	60 000	60 000	96 752.15
331 Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	3 446 000	3 384 700	2 613 668.44
332 Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	236 600	164 000	159 114.32
<b>34 Anteil und Beiträge ohne Zweckbindung</b>		<b>103 200</b>	<b>45 400.00</b>
342 Steuerkraftabschöpfung		103 200	45 400.00
<b>35 Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>804 000</b>	<b>657 000</b>	<b>722 467.00</b>
351 Kanton	12 500	14 500	11 828.25
352 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	791 500	642 500	710 638.75
<b>36 Eigene Beiträge</b>	<b>7 199 300</b>	<b>7 092 200</b>	<b>5 935 159.90</b>
361 Kanton	2 130 000	2 215 000	2 149 689.65
362 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	660 000	560 000	225 848.15
363 Eigene Anstalten	8 000	10 000	2 500.00
364 Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	101 600	65 500	42 000.00
365 Private Institutionen	944 700	746 700	660 193.70
366 Private Haushalte	3 355 000	3 495 000	2 854 928.40
<b>38 Einlagen Spezialfinanzierungen</b>	<b>183 400</b>	<b>329 200</b>	<b>653 643.95</b>
380 Einlagen Spezialfinanzierungen	183 400	329 200	653 643.95
<b>39 Interne Verrechnungen</b>	<b>3 188 500</b>	<b>3 105 800</b>	<b>2 649 238.00</b>
393 Anteil Kapitalzinsen	941 300	1 021 200	738 972.65
398 Zuschuss aus Gemeindemitteln	2 247 200	2 084 600	1 910 265.35

	<b>Voranschlag 2012</b>	Voranschlag 2011	Rechnung 2010
	Ertrag	Ertrag	Ertrag
<b>4 Ertrag</b>	<b>31 008 950</b>	<b>30 728 300</b>	<b>30 521 011.34</b>
<b>40 Steuern</b>	<b>15 529 500</b>	<b>16 118 200</b>	<b>16 682 688.25</b>
400 Einkommens- und Vermögenssteuern	12 664 500	12 654 200	13 475 068.50
401 Ertrags- und Kapitalsteuern	2 850 000	3 450 000	3 181 748.10
404 Handänderungssteuern			10 950.85
406 Hundesteuern	15 000	14 000	14 920.80
<b>41 Regalien und Konzessionen</b>	<b>92 500</b>	<b>92 500</b>	<b>90 156.00</b>
410 Konzessionen	92 500	92 500	90 156.00
<b>42 Vermögenserträge</b>	<b>3 376 750</b>	<b>3 516 200</b>	<b>3 431 706.46</b>
420 Banken	80 000	60 000	66 172.51
421 Guthaben	60 000	45 000	31 620.00
422 Anlagen des Finanzvermögens	152 000	302 000	251 750.00
423 Liegenschaftserträge Finanzvermögen	352 150	349 200	361 588.65
427 Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen	2 732 600	2 760 000	2 720 575.30
<b>43 Entgelte</b>	<b>4 826 900</b>	<b>5 057 900</b>	<b>4 718 712.47</b>
430 Ersatzabgaben	340 000	380 000	379 062.60
431 Gebühren für Amtshandlungen	246 000	271 000	212 638.10
433 Schulgelder	3 500	3 000	2 860.00
434 Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen	2 191 500	2 132 900	2 064 197.45
435 Verkäufe	205 000	181 000	214 507.30
436 Rückerstattungen	1 716 500	1 957 500	1 703 425.07
439 Übrige Entgelte	124 400	132 500	142 021.95
<b>44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b>	<b>661 900</b>	<b>594 600</b>	<b>503 038.20</b>
440 Anteile an Bundeseinnahmen	6 000		14 795.75
441 Anteile an Kantoneinnahmen	610 500	594 600	488 242.45
444 Finanzausgleich	45 400		



	<b>Voranschlag 2012</b>		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ertrag		Ertrag		Ertrag	
<b>45 Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>	<b>752 500</b>		<b>532 000</b>		<b>937 395.95</b>	
450 Bund	129 000		9 000		128 813.20	
451 Kanton	160 500		15 000		296 796.25	
452 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände	463 000		508 000		511 786.50	
<b>46 Beiträge für eigene Rechnung</b>	<b>2 082 150</b>		<b>1 279 200</b>		<b>1 341 906.32</b>	
460 Bund	91 000		74 000		51 563.65	
461 Kanton	1 043 750		1 066 200		926 368.40	
463 Eigene Anstalten	947 400		139 000		363 974.27	
<b>48 Entnahmen Spezialfinanzierung</b>	<b>498 250</b>		<b>431 900</b>		<b>166 169.69</b>	
480 Entnahmen Spezialfinanzierung	498 250		431 900		166 169.69	
<b>49 Interne Verrechnungen</b>	<b>3 188 500</b>		<b>3 105 800</b>		<b>2 649 238.00</b>	
493 Aufteilung Kapitalzinsen	941 300		1 021 200		738 972.65	
498 Zuschuss aus Gemeindemitteln	2 247 200		2 084 600		1 910 265.35	
<b>9 Abschluss</b>					<b>762 845.82</b>	
	34 239 950	31 008 950	33 683 300	30 728 300	30 521 011.34	30 521 011.34
Aufwandüberschuss		3 231 000		2 955 000		
	<b>34 239 950</b>	<b>34 239 950</b>	<b>33 683 300</b>	<b>33 683 300</b>	<b>30 521 011.34</b>	<b>30 521 011.34</b>

## Laufende Rechnung

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>5 148 500</b>	<b>2 432 600</b>	<b>5 018 400</b>	<b>2 486 600</b>	<b>4 677 599.70</b>	<b>2 392 569.55</b>
<b>011 Gemeindeversammlung (Legislative)</b>	<i>131 900</i>		<i>109 900</i>		<i>121 675.40</i>	
300.28 Entschädigungen Rechnungsprüfungskommission	11 000		11 000		11 000.00	
300.29 Wahl- und Abstimmungsbüro	15 000		11 000		12 788.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	900		900		854.90	
310.20 Drucksachen	60 000		50 000		61 167.70	
310.30 Publikationen	15 000		10 000		10 520.90	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	15 000		15 000		14 930.00	
319.10 Übriger Aufwand	15 000		12 000		10 413.90	
<b>012 Behörden (Exekutive)</b>	<i>440 000</i>		<i>446 000</i>		<i>376 440.02</i>	
300.19 Pauschalentschädigungen Gemeinderat	186 000		186 000		186 000.00	
300.29 Kommissionsentschädigungen und Sitzungsgelder	70 000		80 000		59 202.90	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	18 000		19 000		17 254.20	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	22 000		23 000		21 908.30	
317.10 Spesenentschädigungen	5 000		5 000		4 571.30	
317.19 Ehrenaufgaben und Repräsentationskosten	84 000		78 000		61 929.32	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	25 000		25 000		7 287.80	
319.10 Übriger Aufwand	30 000		30 000		18 286.20	
<b>020 Gemeindeverwaltung</b>	<i>1 776 000</i>	<i>460 900</i>	<i>1 739 000</i>	<i>469 500</i>	<i>1 653 990.56</i>	<i>495 238.40</i>
301.10 Besoldungen	1 005 000		970 000		922 281.89	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	77 000		78 000		70 279.05	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	83 000		91 000		75 761.60	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	15 000		14 000		13 607.45	
309.10 Übriger Personalaufwand	38 000		46 000		36 568.30	
310.10 Büromaterial	15 000		15 000		10 652.05	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	30 000		25 000		25 481.70	
311.10 Anschaffungen Büromöbiliar und -maschinen	36 000		10 000		8 998.10	
311.11 Anschaffungen EDV	45 000		35 000		59 892.02	
315.10 Unterhalt Büromöbiliar und -maschinen	20 000		26 000		21 284.07	
316.20 Miete, Betrieb und Unterhalt EDV	127 000		126 000		96 664.30	
318.11 Telefon, Fax	14 000		14 000		16 113.68	
318.12 Porti	70 000		70 000		70 984.80	
318.13 Einzugs- und Betreibungskosten	59 000		59 000		60 327.20	
318.14 Aufwand für Amtshandlungen	65 000		75 000		77 630.50	
318.20 Sachversicherungsprämien	28 000		27 000		27 111.45	
319.10 Übriger Aufwand	11 000		11 000		9 726.00	
352.10 Regionales Zivilstandsamt Ausserschwyz	38 000		47 000		50 626.40	
431.10 Gebühren für Amtshandlungen		125 000		150 000		153 514.35
436.10 Rückerstattung Betreibungskosten		65 000		50 000		67 738.25
439.10 Übrige Erträge		400		500		274.30
451.10 Kostenbeitrag AHV-Zweigstelle		4 000		13 000		13 065.50
452.10 – Steuereinzugs-Entschädigung		92 000		90 000		89 246.00
452.11 – Zweckverband ARA		10 000		10 000		10 000.00
452.12 – Zweckverband ZAM		30 000		30 000		30 000.00
452.14 – Musikschule		6 000		6 000		6 000.00
463.10 – Alters- und Pflegeheim Biberzelten		8 000		8 000		8 000.00
498.09 – Abwasserbeseitigung		5 000				5 000.00
498.10 – Psychomotorische Therapiestelle Lachen		3 000		3 000		3 000.00

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
498.11 – Alterswohnungen		18 500		15 000		15 000.00
498.13 – Abfallbeseitigung		8 000		8 000		8 000.00
498.15 – Vormundschaft		70 000		70 000		70 000.00
498.16 – Feuerwehr		8 000		8 000		8 000.00
498.17 – Tourismus (zäme LACHEN)		8 000		8 000		8 400.00
<b>029 Bau und Umwelt</b>	<b>1 199 500</b>	<b>205 000</b>	<b>1 163 500</b>	<b>213 500</b>	<b>1 087 147.59</b>	<b>155 194.65</b>
301.10 Besoldungen	879 000		840 000		774 973.96	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	67 000		69 000		59 159.40	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	102 000		100 000		90 797.90	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	15 000		16 000		13 451.15	
309.10 Übriger Personalaufwand	24 000		22 000		19 155.70	
310.10 Büromaterial	7 000		7 000		7 737.70	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur	8 000		9 000		7 716.75	
310.30 Publikationen, Inserate	10 000		10 000		10 911.45	
311.10 Anschaffungen Büromobiliar und -maschinen, EDV	10 000		18 000		38 898.68	
315.10 Unterhalt Büromobiliar und -maschinen	18 000		16 000		18 248.60	
318.11 Telefon, Fax	4 000		4 000		4 119.45	
318.12 Porti	3 000		3 500		2 136.55	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	45 000		45 000		36 203.80	
318.32 Baukontrollen	5 000		2 000		1 582.80	
319.10 Übriger Aufwand	2 500		2 000		2 053.70	
431.19 Baubewilligungen		100 000		100 000		38 483.75
436.10 Rückerstattungen						1 000.00
439.10 Übrige Erträge		2 000		2 000		18 710.90
498.10 Verrechnung Abwasserbeseitigung		42 000		58 000		42 000.00
498.11 Verrechnung Abfallbeseitigung		35 000		33 000		35 000.00
498.12 Verrechnung Schulhaus der kaufm. Berufsschule		12 000		12 500		12 000.00
498.13 Verrechnung kombinierte Anlage		8 000		8 000		8 000.00
498.20 Verrechnung Liegenschaft APH		6 000				
<b>030 Reisekasse</b>	<b>100 000</b>	<b>82 000</b>	<b>103 000</b>	<b>85 000</b>	<b>98 880.00</b>	<b>80 500.00</b>
319.19 Check-Ankauf	100 000		103 000		98 880.00	
439.19 Check-Verkauf		82 000		85 000		80 500.00
<b>061 Gemeindehaus, Seeplatz 1</b>	<b>29 300</b>	<b>55 000</b>	<b>43 000</b>	<b>53 000</b>	<b>37 441.20</b>	<b>41 256.65</b>
301.10 Besoldungen	3 500		5 000		4 156.30	
303.10 Sozialleistungen	300		400		322.95	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	100		100		51.55	
312.10 Energie, Wasser	5 000		6 500		3 882.10	
312.11 Heizkosten	6 000		9 000		6 134.55	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	500		600		373.00	
314.10 Baulicher Unterhalt	12 500		20 000		21 166.80	
318.20 Sachversicherungsprämien	900		900		872.75	
318.50 Abwasser- und Kehrichtgebühren	500		500		481.20	
427.10 Liegenschaftserträge		52 000		47 000		37 137.10
498.10 Verrechnung Mietnebenkosten		3 000		6 000		4 119.55

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>062 Gemeindehaus, Alter Schulhausplatz 1</b>	<i>151 800</i>	<i>23 100</i>	<i>99 400</i>	<i>23 100</i>	<i>128 766.80</i>	<i>25 781.15</i>
301.10 Besoldungen	36 000		35 000		34 669.25	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	2 800		2 700		2 694.70	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	4 000		4 000		3 810.10	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	500		500		463.80	
312.10 Energie, Wasser	8 000		7 700		7 528.40	
312.11 Heizkosten	25 000		23 000		20 746.95	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3 000		3 000		1 551.10	
314.10 Baulicher Unterhalt	69 000		20 000		54 088.20	
318.20 Sachversicherungsprämien	2 500		2 500		2 211.80	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 000		1 000		1 002.50	
427.10 Liegenschaftserträge		6 600		6 600		6 600.00
436.10 Rückerstattungen		12 500		12 500		15 181.15
498.10 Verrechnung Miete		4 000		4 000		4 000.00
<b>064 Alter Werkhof, Seefeld 9</b>	<i>3 100</i>	<i>4 600</i>	<i>3 100</i>	<i>6 000</i>	<i>637.05</i>	<i>4 860.00</i>
314.10 Baulicher Unterhalt	2 000		2 000		75.20	
318.20 Sachversicherungsprämien	300		300		291.85	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	800		800		270.00	
427.10 Liegenschaftserträge		4 600		6 000		4 860.00
<b>065 Personalhaus Biberzeldenstrasse 5</b>	<i>3 900</i>	<i>20 000</i>	<i>4 000</i>	<i>20 000</i>	<i>3 172.40</i>	<i>20 000.00</i>
312.11 Heizkosten	2 500		2 500		2 500.00	
314.10 Baulicher Unterhalt	1 000		1 000		324.00	
318.20 Sachversicherungsprämien	400		500		348.40	
463.10 Beiträge APH		20 000		20 000		20 000.00
<b>067 Bürgerheimstrasse 15</b>	<i>276 100</i>	<i>190 000</i>	<i>218 500</i>	<i>175 000</i>	<i>191 831.56</i>	<i>147 805.00</i>
301.10 Besoldungen	83 000		82 000		81 217.40	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	6 500		6 500		6 122.45	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	9 600		9 500		9 368.60	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 200		1 200		1 184.25	
312.10 Energie, Wasser	15 000		13 500		13 274.10	
312.11 Heizkosten	20 000		20 000		21 809.35	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	4 000		3 000		3 642.40	
314.10 Baulicher Unterhalt	97 000		43 000		18 275.76	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 800		1 800		1 710.60	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	6 000		6 000		5 201.25	
318.99 Überwachung	32 000		32 000		30 025.40	
427.10 Liegenschaftserträge		140 000		140 000		112 805.00
498.10 Verrechnung Betreuung Bürgerheim		50 000		35 000		35 000.00

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>070 Schulhaus der Kaufm. Berufsschule, Rosengartenstrasse 12</b>	<i>617 200</i>	<i>802 000</i>	<i>663 000</i>	<i>810 000</i>	<i>552 037.22</i>	<i>801 217.00</i>
301.10 Besoldungen	118 000		116 000		119 383.10	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	9 000		8 700		8 901.25	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	13 000		13 000		12 777.80	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 700		1 600		1 680.00	
312.10 Energie, Wasser	20 000		20 000		19 127.10	
312.11 Heizkosten	20 000		20 000		26 590.85	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	7 000		7 000		4 989.65	
314.10 Baulicher Unterhalt	62 000		105 000		10 039.00	
314.19 Betriebskosten Gebäude und Anlagen	23 000		20 000		20 250.45	
318.20 Sachversicherungsprämien	10 000		10 000		9 479.70	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 500		1 000		1 544.00	
332.10 Zusätzliche Abschreibungen	169 000		164 000		159 114.32	
393.10 Interne Zinsverrechnung	149 000		164 000		144 000.00	
398.10 Verrechnung Verwaltungskosten	14 000		12 700		14 160.00	
427.10 Liegenschaftserträge		802 000		810 000		801 217.00
<b>071 Kombinierte Anlage, Polizeihauptposten Ausserschwyz, Alpenblickstrasse 22</b>	<i>419 700</i>	<i>590 000</i>	<i>426 000</i>	<i>631 500</i>	<i>425 579.90</i>	<i>620 716.70</i>
301.10 Besoldungen	89 000		89 000		85 603.45	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	6 800		7 000		6 496.10	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	10 300		10 000		9 911.60	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 300		1 300		1 244.30	
312.10 Energie, Wasser	6 000		6 000		5 100.65	
312.11 Heizkosten	10 000		10 000		9 052.90	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3 000		3 000		1 715.40	
314.10 Baulicher Unterhalt	32 000		18 000		6 243.55	
314.19 Betriebskosten Gebäude und Anlagen	8 000		4 000		8 568.40	
318.20 Sachversicherungsprämien	5 300		5 200		5 161.55	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 700		1 500		1 682.00	
319.10 Übriger Aufwand			1 000			
331.10 Ordentliche Abschreibungen	205 000		223 000		242 000.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	33 300		39 000		34 800.00	
398.10 Verrechnung Verwaltungskosten	8 000		8 000		8 000.00	
427.10 Liegenschaftserträge		392 000		430 000		424 495.25
498.10 Verrechnung Miete und Hauswartung		198 000		201 500		196 221.45

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>1 005 100</b>	<b>707 200</b>	<b>1 119 900</b>	<b>779 900</b>	<b>900 893.45</b>	<b>642 241.55</b>
<b>100 Vermessung</b>	22 000	1 000	23 000	1 000	15 494.40	1 000.00
318.19 Nachführungskosten	22 000		23 000		15 494.40	
460.10 Bundesbeitrag		1 000		1 000		1 000.00
<b>103 Betreuungswesen</b>	72 550		89 000		86 442.17	
301.10 Besoldungen	30 000		60 000		59 255.30	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	4 100		8 200		7 921.10	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 000		1 900		1 644.20	
310.10 Büromaterial	2 000		4 000		2 647.75	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur	500		1 000		2 235.52	
315.10 Unterhalt Büromöbel und -maschinen, EDV	3 000		6 000		6 440.95	
316.11 Raumkosten	450		900		900.00	
319.10 Übriger Aufwand	500		1 000		1 277.80	
352.00 Beiträge Gemeinde Altendorf	28 000					
398.10 Verrechnung Miete	3 000		6 000		4 119.55	
<b>104 Vormundschaft</b>	152 000	40 000	135 000	45 000	138 619.90	42 536.75
300.19 Entschädigungen	12 000		10 000		5 465.70	
319.10 Übriger Aufwand	25 000		20 000		28 154.20	
398.10 Verrechnung Vormundschaftssekretär und Sozialamt	115 000		105 000		105 000.00	
439.10 Übrige Erträge		40 000		45 000		42 536.75
<b>106 Marktwesen</b>	120 500	76 000	171 900	128 900	118 953.18	82 720.30
300.29 Kommissionsentschädigungen	23 700		29 700		28 337.50	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	2 200		2 800		1 908.00	
310.30 Publikationen, Inserate	12 500		11 000		15 032.15	
311.30 Anschaffungen Möbel, Maschinen, Geräte	2 000		2 000		11 713.35	
319.10 Übriger Sachaufwand	66 600		62 900		49 527.18	
319.12 Jubiläumsschilbi			50 000			
398.10 Verrechnung Werkpersonal	13 500		13 500		12 435.00	
434.19 Platz- und Standgebühren		76 000		78 900		82 720.30
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung				50 000		
<b>107 Wirtschaftswesen</b>		18 500		18 500		20 386.00
410.10 Abgaben, Gebühren und Kosten		12 000		12 000		13 690.00
410.11 Automaten- und Plakatgebühren		500		500		456.00
431.19 Verlängerungen		6 000		6 000		6 240.00
<b>120 Vermittler</b>	30 300	15 000	30 300	15 000	25 284.25	14 400.00
301.10 Besoldungen	22 000		22 000		18 630.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	1 800		1 800		1 432.20	
311.10 Anschaffungen Büromöbel und -maschinen	1 000		2 000			
319.10 Übriger Aufwand	3 000		2 000		2 722.05	
398.10 Verrechnung Miete	2 500		2 500		2 500.00	
431.19 Vermittlergebühren		15 000		15 000		14 400.00

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>140 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)</b>	<b>492 900</b>	<b>492 900</b>	<b>497 700</b>	<b>497 700</b>	<b>402 417.60</b>	<b>402 417.60</b>
301.10 Besoldungen	30 000		25 000		20 420.00	
301.18 Sold für Übungszwecke und Aktiveinsätze	20 000		25 000		29 857.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	600		600		433.60	
306.10 Uniformen, Dienstanzüge	75 000		10 000		10 373.42	
309.10 Übriger Personalaufwand	9 000		30 000		6 646.55	
309.12 Instruktionkurse	35 000		20 000		10 296.60	
310.20 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	5 000		7 000		8 054.85	
311.40 Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	70 000		120 000		48 039.35	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3 500		3 000		3 266.70	
313.11 Treibstoff für Fahrzeuge und Geräte	2 500		2 000		1 816.05	
313.12 Löschstoffe, Ölbindemittel	2 000		500		473.45	
315.40 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstungen	31 000		25 000		24 944.15	
318.11 Telefon- und Alarmdienst	7 000		6 000		6 499.90	
318.20 Sachversicherungsprämien	5 600		3 500		3 257.45	
318.99 Feuerschauer	1 000		1 000		730.20	
319.10 Übriger Aufwand	5 000		6 000		2 834.50	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	64 000		80 000		100 853.15	
363.49 Hydrantenbeitrag an Wasserversorgung	8 000		10 000		2 500.00	
365.19 Gemeindebeitrag an Feuerwehr	5 500		5 500		5 424.75	
380.10 Rechnungsüberschuss					5 512.63	
393.10 Interne Zinsverrechnung	4 200		5 600		1 700.00	
398.10 Verrechnung Miete und Verwaltungskosten	109 000		112 000		108 483.30	
430.10 Ersatzabgaben		340 000		380 000		379 062.60
436.10 Rückerstattungen Dritter		3 000		5 000		2 230.00
461.10 Kantonsbeitrag		4 750		12 000		4 425.00
480.10 Rechnungsdefizit		134 950		84 800		
493.10 Verzinsung Reserve		10 200		15 900		16 700.00
<b>150 Militär</b>	<b>53 950</b>		<b>118 200</b>		<b>53 484.30</b>	
301.10 Besoldungen	2 000		3 000		1 668.15	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	150		200		154.05	
310.20 Drucksachen, Fachliteratur	800		1 000		747.80	
312.10 Energie, Wasser	1 800		1 800		2 204.70	
314.10 Baulicher Unterhalt	14 000		70 000		5 787.75	
318.11 Telefon, Fax	300		300		303.00	
318.20 Sachversicherungsprämien	900		800		823.45	
319.10 Übriger Aufwand	800		800		476.45	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	10 000		16 000		17 631.00	
352.40 Betriebskostenanteil Gemeinde Altendorf	20 000		20 000		19 487.95	
365.10 Beiträge an Schiessvereine	1 500		1 500		1 500.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	1 700		2 800		2 700.00	
<b>160 Zivilschutz</b>	<b>60 900</b>	<b>63 800</b>	<b>54 800</b>	<b>73 800</b>	<b>60 197.65</b>	<b>78 780.90</b>
301.10 Besoldungen	12 500		12 000		13 167.50	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	1 200		1 100		1 222.70	
304.10 Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	1 200		1 000		1 242.10	
310.10 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	500		500		1 129.80	
311.10 Anschaffungen Einrichtungen, EDV, Büromöbel und -maschinen	500		500		2 164.35	

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
314.49	Unterhalt Schutzräume und Sirenenanlage	6 500		6 000		7 282.85	
318.11	Telefon, Fax, Porti	1 200		1 200		1 150.65	
318.20	Sachversicherungsprämien	1 000		1 000		935.30	
318.96	Ausbildungskurse	1 800		2 000		1 068.30	
318.99	Gemeindeführungsstab	12 000		7 000		9 204.60	
319.10	Übriger Aufwand	1 000		1 000		592.30	
398.10	Verrechnung Miete	21 500		21 500		21 037.20	
427.10	Liegenschaftserträge		7 800		7 800	7 800.00	
452.10	Kostenbeiträge der Gemeinde Altendorf		10 000		10 000	8 883.55	
480.10	Entnahme aus Reserve		5 000			9 624.70	
493.10	Verzinsung Reserve		41 000		56 000	52 472.65	
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>9 883 000</b>	<b>3 325 800</b>	<b>9 960 100</b>	<b>3 257 100</b>	<b>9 327 410.88</b>	<b>3 313 489.59</b>
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<i>1 020 500</i>	<i>210 600</i>	<i>986 500</i>	<i>192 500</i>	<i>889 088.20</i>	<i>180 100.00</i>
302.10	Besoldungen	780 000		800 000		722 605.80	
303.10	Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	61 000		63 000		56 180.25	
304.10	Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	65 000		65 000		60 309.15	
305.10	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	11 000		11 000		10 265.65	
309.10	Übriger Personalaufwand	3 500		3 000		2 402.00	
310.50	Schul- und Verbrauchsmaterial	50 000		25 000		23 622.75	
311.30	Anschaffungen Mobiliar	40 000		12 000		5 707.25	
315.10	Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte	4 500		3 000		4 372.50	
317.11	Ausflüge, Lager, Aktivitäten	4 500		3 500		3 241.25	
319.10	Übriger Aufwand	1 000		1 000		381.60	
461.10	Beiträge vom Kanton		210 600		192 500		180 100.00
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<i>4 994 000</i>	<i>840 500</i>	<i>5 036 000</i>	<i>735 700</i>	<i>4 784 751.63</i>	<i>940 588.49</i>
302.10	Besoldungen	3 700 000		3 810 000		3 610 844.90	
303.10	Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	285 000		292 000		277 766.50	
304.10	Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	370 000		364 000		360 607.50	
305.10	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	53 000		54 000		51 585.60	
309.10	Übriger Personalaufwand	23 000		23 000		21 521.35	
310.50	Schul- und Verbrauchsmaterial	210 000		210 000		193 848.90	
311.30	Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	180 000		140 000		102 205.58	
315.10	Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte	70 000		70 000		64 774.40	
317.11	Ausflüge, Lager, Aktivitäten	80 000		60 000		43 111.50	
319.10	Übriger Aufwand	3 000		3 000		3 392.80	
365.10	Ausserkommunale Schulgelder	20 000		10 000		55 092.60	
436.10	Rückerstattungen Dritter		13 000		15 000	12 031.19	
451.00	Kostenbeiträge Kanton		140 000			255 418.95	
452.10	Kostenbeiträge Bezirk und Gemeinden				50 000	45 738.35	
461.10	Beiträge vom Kanton		687 500		670 700	627 400.00	



	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>214 Musikschule</b>	230 000		230 000		225 848.15	
362.10 Beitrag an Verein Musikschule Lachen-Altendorf	230 000		230 000		225 848.15	
<b>218 Allgemeine Schuldienste / Schülerverpflegung</b>	92 600	43 500	84 100	39 000	84 496.55	40 352.00
300.10 Entschädigungen	55 000		50 000		51 132.00	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	4 400		3 900		4 051.65	
318.20 Sachversicherungsprämien	2 500		2 500		2 364.30	
318.22 Prämie Schülerunfallversicherung	1 200		1 200		1 114.30	
318.89 Mahlzeiten-Ankauf	27 000		24 000		24 658.00	
319.10 Übriger Aufwand	2 500		2 500		1 176.30	
433.10 Schülerbetreuung		3 500		3 000		2 860.00
435.89 Schülerverpflegung		40 000		36 000		37 492.00
<b>219 Schulverwaltung</b>	437 300		441 500		383 522.70	4 763.30
301.10 Besoldungen	290 000		280 000		246 884.20	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	22 300		22 000		18 966.90	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	26 000		25 000		21 907.05	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	4 000		4 000		3 528.00	
309.10 Übriger Personalaufwand	12 000		15 000		11 719.20	
310.10 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	25 000		25 000		29 395.55	
311.30 Anschaffungen Büromobiliar, -maschinen und Geräte	7 000		23 000		11 801.15	
315.10 Unterhalt Büromobiliar und -maschinen	6 000		5 000		2 295.50	
318.11 Telefon, Fax, Porti	18 000		15 000		16 792.80	
318.31 Schulentwicklung	25 000		25 000		18 664.85	
319.10 Übriger Aufwand	2 000		2 500		1 567.50	
436.10 Rückerstattungen						4 763.30
<b>220 Sonderschulen</b>	250 000		320 000	120 000	263 880.00	
361.49 Beiträge an Kanton	250 000		320 000		263 880.00	
436.10 Rückerstattungen				120 000		
<b>221 Psychomotorische Therapiestelle Lachen</b>	375 100	252 000	369 600	203 000	369 410.81	239 149.35
302.10 Besoldungen	245 000		240 000		200 625.30	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	19 000		18 500		15 591.60	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	24 700		24 000		20 213.70	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	3 600		3 500		2 937.00	
309.10 Übriger Personalaufwand	4 000		4 000		2 682.20	
310.50 Schul- und Therapiematerial	5 000		6 000		12 877.91	
311.30 Mobilien, Maschinen, Geräte, EDV	5 000		2 000		37 114.30	
318.10 Dienstleistungen und Honorare	3 000		3 000		3 825.00	
319.10 Übriger Aufwand	5 000		5 000		6 595.00	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	9 400		11 800		14 619.20	
393.10 Interne Zinsverrechnung	1 400		1 800		2 200.00	
398.10 Verrechnung Miete Therapieräume	42 000		42 000		42 115.80	
398.20 Verrechnung Mietnebenkosten	5 000		5 000		5 013.80	
398.30 Verrechnung Verwaltung und Administration	3 000		3 000		3 000.00	

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
451.00	Kostenbeiträge Kanton	14 000				26 001.00	
452.00	Kostenbeiträge Heilpäd. Zentrum Ausserschwyz	10 000				11 070.00	
452.10	Verrechnung Therapiestunden Gemeinden	228 000		203 000		202 078.35	
<b>24</b>	<b>Schulliegenschaften und Anlagen</b>	<i>2 483 500</i>	<i>1 979 200</i>	<i>2 492 400</i>	<i>1 966 900</i>	<i>2 326 412.84</i>	<i>1 908 536.45</i>
<b>241</b>	<b>Betrieb</b>	<i>755 200</i>	<i>755 200</i>	<i>789 900</i>	<i>789 900</i>	<i>691 979.35</i>	<i>691 979.35</i>
301.10	Besoldungen Abwarte	523 000		510 000		487 947.85	
301.11	Besoldungen Aushilfen	35 000		34 000		33 827.15	
303.10	Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	42 000		40 000		39 071.10	
304.10	Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	46 000		45 000		42 783.60	
305.10	Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	8 000		10 000		7 462.70	
309.10	Übriger Personalaufwand	17 000		11 000		15 049.05	
311.40	Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	14 000		38 000		4 000.00	
314.11	Unterhalt Plätze und Anlagen	28 000		56 000		28 815.85	
315.40	Unterhalt Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	4 000		4 000		2 825.65	
318.99	Dienstleistungen Dritter	23 000		23 000		20 708.20	
331.10	Ordentliche Abschreibungen	8 000		6 000		4 708.20	
393.10	Interne Zinsverrechnung	1 200		900		100.00	
398.10	Verrechnung Löhne (von anderen Dienststellen)	6 000		12 000		4 680.00	
436.10	Kostenbeitrag Dritter						347.50
498.10	Verrechnung Schulbetrieb		755 200		789 900		691 631.85
<b>242</b>	<b>Kindergarten, Landsgemeindeweg 12</b>	<i>37 200</i>		<i>32 700</i>		<i>29 890.90</i>	
312.10	Energie, Wasser	5 500		5 500		5 326.10	
313.10	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1 000		1 000		1 006.15	
314.10	Baulicher Unterhalt	11 500		7 000		5 766.20	
318.20	Sachversicherungsprämien	700		700		637.45	
398.10	Verrechnung Hauswartung	18 500		18 500		17 155.00	
<b>244</b>	<b>Primarschulhaus 1936, Äussere Haab 8-9</b>	<i>295 800</i>		<i>308 800</i>		<i>271 941.95</i>	
311.30	Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte					4 973.65	
312.10	Energie, Wasser	6 000		6 000		5 584.05	
312.11	Heizkosten	15 000		25 000		13 092.45	
313.10	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	7 000		7 000		5 262.15	
314.10	Baulicher Unterhalt	30 000		22 000		12 095.25	
318.20	Sachversicherungsprämien	3 500		3 500		3 205.65	
318.50	Abwasser- und Kehrrechtgebühren	1 800		1 500		1 696.90	
331.10	Ordentliche Abschreibungen	93 000		95 000		97 000.00	
393.10	Interne Zinsverrechnung	9 100		11 200		10 200.00	
398.10	Verrechnung Schulbetrieb	130 400		137 600		118 831.85	

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>245 Schulhaus am Park, Äussere Haab 10</b>	<i>616 700</i>	<i>1 023 000</i>	<i>606 500</i>	<i>986 000</i>	<i>674 619.17</i>	<i>1 004 585.35</i>
312.10 Energie, Wasser	23 000		24 000		21 504.45	
312.11 Heizkosten	30 000		30 000		25 748.55	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	14 000		14 000		15 708.05	
314.10 Baulicher Unterhalt	75 000		46 000		66 138.25	
314.19 Betriebskosten Gebäude und Anlagen	33 000		33 000		38 988.14	
318.20 Sachversicherungsprämien	10 600		10 500		10 398.75	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	6 000		5 000		6 036.00	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	186 000		190 000		273 896.98	
393.10 Interne Zinsverrechnung	29 100		33 000		26 200.00	
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	210 000		221 000		190 000.00	
427.11 Mietzinserträge		725 000		710 000		706 642.40
436.10 Kostenbeiträge des Bezirkes		298 000		276 000		297 942.95
<b>246 Schulhausanlage Seefeld, Seestrasse 36 / 38</b>	<i>399 200</i>	<i>110 000</i>	<i>390 600</i>	<i>110 000</i>	<i>350 411.47</i>	<i>109 970.00</i>
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	16 000		6 000			
312.10 Energie, Wasser	28 000		28 000		27 286.35	
312.11 Heizkosten	55 000		50 000		52 428.90	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	13 000		12 000		12 505.10	
314.10 Baulicher Unterhalt	77 000		92 000		78 424.67	
318.20 Sachversicherungsprämien	8 200		8 000		8 036.25	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	5 000		4 500		4 930.20	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	26 000		12 000		13 000.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	3 000		2 100		1 800.00	
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	168 000		176 000		152 000.00	
427.11 Mietzinserträge		110 000		110 000		109 970.00
<b>247 Turnhalle, Äussere Haab 11</b>	<i>75 700</i>	<i>6 000</i>	<i>52 900</i>	<i>6 000</i>	<i>45 012.30</i>	<i>9 997.00</i>
312.10 Energie, Wasser	1 500		1 500		1 019.10	
312.11 Heizkosten	5 000		5 000		4 800.60	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	2 500		2 000		2 770.00	
314.10 Baulicher Unterhalt	34 000		9 500		7 484.30	
318.20 Sachversicherungsprämien	900		900		838.45	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	800		1 000		99.85	
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	31 000		33 000		28 000.00	
434.11 Benützunggebühren		6 000		6 000		9 997.00
<b>248 Doppeltturnhalle mit Lehrschwimmbcken «Seefeld», Seestrasse 31</b>	<i>303 700</i>	<i>85 000</i>	<i>311 000</i>	<i>75 000</i>	<i>262 557.70</i>	<i>92 004.75</i>
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte					5 121.40	
312.10 Energie, Wasser	33 000		33 000		29 515.00	
312.11 Heizkosten	40 000		34 000		35 100.00	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	10 000		10 000		7 794.05	
314.10 Baulicher Unterhalt	64 000		70 000		40 550.15	
318.20 Sachversicherungsprämien	5 500		5 400		5 319.40	
318.50 Abwasser- und Kehrrechtgebühren	8 000		7 000		8 848.70	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	8 000		9 000		9 009.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	1 200		1 600		300.00	
398.10 Verrechnung Schulbetrieb	134 000		141 000		121 000.00	
434.11 Benützunggebühren		85 000		75 000		92 004.75

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Kultur und Freizeit</b>	<b>1 553 800</b>	<b>287 000</b>	<b>1 645 100</b>	<b>288 100</b>	<b>1 616 777.89</b>	<b>261 474.00</b>
<b>300 Kulturförderung</b>	<i>186 000</i>	<i>82 000</i>	<i>199 500</i>	<i>82 000</i>	<i>179 745.20</i>	<i>61 360.00</i>
311.10 Kulturanschaffungen	8 000		12 500		44 950.40	
316.11 Raumkosten	37 000		37 000		36 360.00	
318.99 Kulturförderung	74 000		78 000		87 184.80	
365.11 Jubiläumsbeiträge	10 000		15 000			
365.12 Betriebsbeitrag an Verein Mediothek Lachen	45 000		45 000			
398.10 Verrechnung Werkpersonal	12 000		12 000		11 250.00	
436.10 Rückerstattungen Dritter						25 000.00
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		82 000		82 000		36 360.00
<b>330 Hafen-, See- und übrige öffentliche Parkanlagen</b>	<i>540 600</i>	<i>63 500</i>	<i>560 400</i>	<i>63 600</i>	<i>516 210.54</i>	<i>63 600.00</i>
311.40 Anschaffungen	32 000		24 000		610.00	
312.10 Energie, Wasser	6 000		10 000		4 257.80	
314.11 Betrieb und Unterhalt Plätze und Anlagen	143 000		140 000		108 651.24	
318.20 Sachversicherungsprämien	500		400		499.45	
318.99 Überwachung	19 000		18 000		18 852.05	
331.10 Ordentliche Abschreibung	234 000		255 000		277 000.00	
365.10 Beitrag an Betrieb Mobile Eisbahn	50 000		50 000		50 000.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	38 100		45 000		39 900.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	18 000		18 000		16 440.00	
427.10 Liegenschaftserträge Pachtzinsen Pavillon		12 600		12 600		12 600.00
461.10 Kantonsbeitrag		900		1 000		1 000.00
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		50 000		50 000		50 000.00
<b>331 Bootshafen</b>	<i>133 800</i>	<i>133 500</i>	<i>119 100</i>	<i>126 000</i>	<i>126 750.55</i>	<i>129 089.00</i>
301.10 Besoldungen	5 000		7 000		4 317.75	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	400		500		335.50	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	100		100		63.30	
312.10 Energie, Wasser	700		500		683.70	
313.10 Verbrauchsmaterial	500		1 000		500.00	
314.11 Betrieb und Unterhalt	33 000		8 000		12 470.30	
318.99 Überwachung	6 000		6 000		5 800.00	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	74 000		81 000		88 000.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	12 100		14 000		12 600.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	2 000		1 000		1 980.00	
434.19 Bootsstandmieten		133 500		126 000		129 089.00
<b>34 Sport- und Freizeitanlagen</b>	<i>686 400</i>	<i>8 000</i>	<i>765 100</i>	<i>16 500</i>	<i>794 071.60</i>	<i>7 425.00</i>
<b>342 Sportplätze nördlich Primarschulhaus 1936 und Doppelturnhalle «Seefeld»</b>	<i>143 800</i>	<i>2 667</i>	<i>153 800</i>	<i>5 500</i>	<i>176 267.60</i>	<i>2 475.00</i>
301.10 Besoldungen	24 000		26 000		22 981.45	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	2 000		2 100		1 953.85	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	3 700		3 800		3 569.20	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	400		400		367.90	

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311.30 Anschaffungen					25 636.25	
316.13 Pachtzins für Sportplatz nördlich Primarschulhaus 1936	4 699		4 699		4 640.00	
316.14 Pachtzins für Sportplatz nördlich Turnhalle «Seefeld»	1		1		1.00	
331.10 Ordentliche Abschreibung	55 000		61 000		65 317.95	
364.40 Unterhalts- und Betriebskostenbeitrag an Genossenschaft Sport und Freizeit	45 000		45 000		40 000.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	9 000		10 800		11 800.00	
498.10 Verrechnung Löhne		2 667		5 500		2 475.00
<b>343 Sport- und Freizeitanlagen «Peterswinkel»</b>	<b>251 400</b>	<b>5 333</b>	<b>270 000</b>	<b>11 000</b>	<b>324 572.45</b>	<b>4 950.00</b>
301.10 Besoldungen	48 000		52 000		45 948.55	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	4 000		4 200		3 905.85	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	7 400		7 600		7 140.80	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	800		800		735.80	
311.10 Anschaffungen Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge					17 511.40	
313.10 Verbrauchsmaterial	1 500		1 500		696.35	
314.10 Baulicher Unterhalt	18 000		25 000		67 499.65	
316.13 Baurechtszinsen	73 000		73 000		72 608.65	
318.10 Dienstleistungen, Honorare	4 500		4 500		4 355.40	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	75 000		82 000		89 000.00	
364.40 Unterhalts- und Betriebskostenbeitrag an Genossenschaft Sport und Freizeit	5 000		5 000			
393.10 Interne Zinsverrechnung	12 200		14 400		12 800.00	
398.10 Verrechnung Löhne	2 000				2 370.00	
498.10 Verrechnung Löhne		5 333		11 000		4 950.00
<b>344 Strandbad «Seefeld»</b>	<b>225 200</b>		<b>275 300</b>		<b>230 593.85</b>	
314.10 Baulicher Unterhalt	19 500		64 000		27 148.85	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	81 000		91 000		89 645.00	
364.40 Unterhalts- und Betriebsbeitrag an Sport und Freizeit	10 000		10 000			
365.10 Beitrag Badieintritte LachnerInnen	35 000		35 000		35 000.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	13 200		15 300		12 300.00	
398.10 Verrechnung Badwart und Werkhof	66 500		60 000		66 500.00	
<b>345 Benützung von Turnhallen</b>	<b>50 000</b>		<b>50 000</b>		<b>50 000.00</b>	
316.10 Betriebskosten-Beitrag an Kaufmännische Berufsschule	50 000		50 000		50 000.00	
<b>346 Beiträge an Sportvereine</b>	<b>16 000</b>		<b>16 000</b>		<b>12 637.70</b>	
365.19 Verschiedene Beiträge	16 000		16 000		12 637.70	
<b>350 Jugendarbeit</b>	<b>7 000</b>		<b>1 000</b>			
365.10 Beiträge private Institutionen	7 000		1 000			

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 Gesundheit</b>	<b>653 300</b>		<b>494 200</b>		<b>446 027.60</b>	
<b>440 Ambulante Krankenpflege</b>	<i>558 800</i>		<i>401 000</i>		<i>370 655.60</i>	
317.12 Fahrtenschädigungen	4 000		5 000		3 660.00	
319.10 Übriger Aufwand	300		300		213.10	
365.10 Betriebsbeitrag an Spitex Untermarch	536 000		390 000		358 210.00	
365.19 Verschiedene Beiträge	18 500		5 700		8 572.50	
<b>460 Schulgesundheitsdienst</b>	<i>22 500</i>		<i>22 200</i>		<i>21 105.70</i>	
301.10 Besoldungen	6 000		6 000		5 262.65	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	500		500		424.55	
318.97 Schulärztliche Untersuchung	2 000		1 700		3 165.00	
318.98 Zahnärztliche Untersuchung	12 000		12 000		10 148.50	
319.10 Übriger Aufwand	2 000		2 000		2 105.00	
<b>470 Lebensmittelkontrolle</b>	<i>6 000</i>		<i>6 000</i>		<i>5 848.85</i>	
318.99 Kostenanteil Laboratorium der Urkantone	6 000		6 000		5 848.85	
<b>490 Übriges Gesundheitswesen</b>	<i>36 000</i>		<i>35 000</i>		<i>19 247.50</i>	
365.11 Beiträge an Verein Mütter- / Väterberatung March	36 000		35 000		19 247.50	
<b>491 Seerettungsdienst</b>	<i>30 000</i>		<i>30 000</i>		<i>29 169.95</i>	
352.40 Kostenanteil für regionalen Seerettungsdienst	30 000		30 000		29 169.95	
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>7 532 800</b>	<b>3 089 500</b>	<b>7 269 100</b>	<b>2 347 500</b>	<b>5 813 540.46</b>	<b>2 439 036.50</b>
<b>500 Sozialversicherungen</b>	<i>1 610 000</i>		<i>1 380 000</i>		<i>902 173.25</i>	
361.10 Beiträge an AHV und IV	5 000				4 652.25	
361.11 Beiträge an Ergänzungsleistungen	1 175 000		1 050 000		897 521.00	
362.00 KVG Pflegefinanzierung	430 000		330 000			
<b>520 Krankenversicherung</b>	<i>450 000</i>	<i>230 000</i>	<i>490 000</i>	<i>230 000</i>	<i>481 385.20</i>	<i>212 779.00</i>
361.10 Beiträge an Kanton	200 000		160 000		253 645.00	
366.20 Bevorschusste Prämien für Krankenversicherung	250 000		330 000		227 740.20	
436.10 Rückerstattungen		230 000		230 000		212 779.00

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>570 Betrieb Alters- und Pflegeheim Biberzelten</b> (Spezialfinanzierung ab 1.1.2012)						
380.10 Einlage Reserve	39 400	39 400				
463.10 Beiträge APH		39 400				
<b>571.00 Alters- und Pflegeheim Biberzelten</b> (bis 2011)			527 000	111 000	622 002.48	335 974.27
331.10 Abschreibung Erweiterungsbau			353 000		269 828.21	
331.30 Ordentliche Abschreibungen Glasvorbau			9 900		10 554.50	
380.10 Rechnungsüberschuss / Einlage Reserve			99 300		325 019.77	
393.10 Interne Zinsverrechnung Erweiterungsbau			63 000		16 200.00	
393.30 Interne Zinsverrechnung Glasvorbau			1 800		400.00	
463.10 Beiträge APH				111 000		335 974.27
<b>572 Liegenschaft Alters- und Pflegeheim Biberzelten</b>	666 400	880 000				
314.10 Baulicher Unterhalt	198 000					
315.10 Übriger Unterhalt	15 000					
318.10 Sachversicherungsprämien	8 800					
331.10 Ordentliche Abschreibung Erweiterungsbau	336 000					
331.30 Ordentliche Abschreibung Glasvorbau	8 600					
393.10 Interne Zinsverrechnung Erweiterungsbau	52 600					
393.30 Interne Zinsverrechnung Glasvorbau	1 400					
398.10 Verrechnung Heizkosten	40 000					
398.20 Verrechnung Verwaltungskosten	6 000					
463.10 Verrechnung Mietzins APH		880 000				
<b>579 Alterswohnungen</b>	856 000	523 600	861 100	524 500	413 044.73	543 073.00
301.10 Besoldungen	92 000		89 000		86 990.85	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	6 500		6 300		6 162.70	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	9 400		8 000		8 912.20	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	1 200		1 200		1 173.45	
311.30 Anschaffungen	3 000		3 000		63.45	
312.10 Energie, Wasser	23 000		27 000		24 755.20	
312.11 Heizkosten	70 000		90 000		71 467.30	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	5 000		5 000		3 881.90	
314.10 Baulicher Unterhalt	34 000		29 000		34 083.03	
315.30 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	1 000		1 000		707.20	
318.11 Telefon, Fax	2 000		1 000		1 932.60	
318.19 Betriebskosten GGA	10 000		10 000		9 322.00	
318.20 Sachversicherungsprämien	4 700		4 600		4 579.30	
318.50 Abwasser- und Kehrrichtgebühren	15 000		12 000		14 800.40	
319.10 Übriger Aufwand	5 000		4 000		4 564.95	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	429 000		458 000		95 048.20	
393.10 Interne Zinsverrechnung	126 700		97 000		29 600.00	
398.10 Verrechnung Verwaltungskosten	18 500		15 000		15 000.00	
427.10 Liegenschaftserträge		480 000		480 000		496 448.55
452.10 Kostenbeitrag Alters- und Pflegeheim (Anteil Heizkosten)				40 000		37 724.45
493.10 Zinsverrechnung auf Reserve		3 600		4 500		8 900.00
498.10 Interne Verrechnung		40 000				

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>580 Wirtschaftliche Sozialhilfe</b>	<i>2 905 000</i>	<i>1 200 000</i>	<i>2 935 000</i>	<i>1 220 000</i>	<i>2 446 737.35</i>	<i>1 128 820.68</i>
366.20 Schweizer Bürger in der Gemeinde	1 500 000		1 500 000		1 170 517.83	
366.21 Gemeindebürger in anderen Kantonen	15 000		25 000		2 220.75	
366.22 Ausländer	800 000		800 000		780 517.52	
366.23 Unterstützung anerkannte Flüchtlinge (F-Status und 7+)	150 000		140 000		108 118.25	
366.26 Alimentenbevorschussung	400 000		430 000		351 498.00	
366.27 Alimenteninkasso	40 000		40 000		33 865.00	
436.20 Persönliche Rückerstattungen		500 000		500 000		556 281.15
436.26 Rückerstattungen Alimentenbevorschussung		100 000		40 000		137 018.58
436.27 Rückerstattungen Alimenteninkasso		40 000		40 000		33 865.00
436.29 Vereinnahmte Leistungen von Krankenkassen, Renten und Ergänzungsleistungen		400 000		600 000		265 361.35
450.10 Rückerstattungen Bund		120 000				118 896.10
461.10 Rückerstattungen anderer Kantone		40 000		40 000		17 398.50
<b>581 Asylwesen</b>	<i>200 000</i>	<i>145 000</i>	<i>230 000</i>	<i>195 000</i>	<i>180 450.85</i>	<i>158 340.45</i>
366.22 Unterstützungsbeiträge	200 000		230 000		180 450.85	
436.20 Persönliche Rückerstattungen		45 000		45 000		62 295.55
461.10 Rückerstattungen vom Kanton		100 000		150 000		96 044.90
<b>589 Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung</b>	<i>806 000</i>	<i>71 500</i>	<i>846 000</i>	<i>67 000</i>	<i>767 746.60</i>	<i>60 049.10</i>
301.10 Besoldungen	507 000		515 000		494 557.55	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	40 000		42 000		38 432.75	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	52 000		50 000		48 861.15	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	7 500		8 000		7 240.90	
309.10 Übriger Personalaufwand	15 000		28 500		17 885.60	
310.10 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	10 000		12 000		7 283.75	
311.10 Anschaffungen Büromobiliar und -maschinen, EDV	5 000		17 000		16 293.05	
315.10 Unterhalt Büromobiliar und -maschinen, EDV	13 000		15 000		10 411.35	
318.10 Integrationsmassnahmen	23 000		23 000		23 293.15	
318.11 Telefon, Fax, Porti	7 500		7 500		6 741.10	
318.13 Einzugs- und Betreibungskosten	5 000		5 000		4 316.85	
318.31 Rechts- und Beratungskosten	20 000		40 000		10 987.00	
319.10 Übriger Aufwand	3 000		3 000		2 125.80	
365.19 Beiträge an gemeinnützige Institutionen	48 000		45 000		44 316.60	
398.10 Verrechnung Betreuung Bürgerheim	50 000		35 000		35 000.00	
436.10 Rückerstattungen Dritter		8 000		12 000		7 371.20
450.10 Rückerstattungen Bund		9 000		9 000		9 917.10
451.10 Rückerstattungen Kanton		2 500		2 000		2 310.80
452.18 Dienstleistungen Dritter		7 000		9 000		5 450.00
498.10 Verrechnung Vormundschaft		45 000		35 000		35 000.00



	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6 Verkehr</b>	<b>4 200 700</b>	<b>1 529 500</b>	<b>3 521 700</b>	<b>1 343 200</b>	<b>2 682 629.80</b>	<b>1 206 666.05</b>
<b>620.10 Ausbau und Unterhalt von Strassen und Plätzen</b>	<b>2 548 200</b>	<b>60 000</b>	<b>2 141 700</b>	<b>45 000</b>	<b>1 587 965.10</b>	<b>39 204.90</b>
312.10 Energie für Strassenbeleuchtungen	190 000		200 000		172 899.05	
314.13 Unterhalt Strassen und Plätze	125 000		150 000		88 641.90	
314.14 Reinigungen	40 000		40 000		30 689.75	
314.15 Winterdienst	60 000		60 000		113 617.30	
318.70 Planungs- und Projektierungskosten	20 000		20 000		48 830.00	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	1 280 000		1 075 000		706 369.20	
393.10 Interne Zinsverrechnung	169 000		164 000		56 900.00	
398.10 Verrechnung Strassenwesen intern und Winterdienstarbeiten	664 200		432 700		370 017.90	
434.10 Benützungsgebühren öffentlicher Grund		60 000		45 000		39 204.90
<b>620.20 Personalaufwand und Werkhof</b>	<b>878 500</b>	<b>878 500</b>	<b>731 200</b>	<b>731 200</b>	<b>677 569.65</b>	<b>677 569.65</b>
301.10 Besoldungen	460 000		440 000		427 436.65	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	36 000		36 000		32 578.00	
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	50 000		49 000		45 740.10	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	19 500		19 000		18 034.45	
309.10 Übriger Personalaufwand	13 000		9 000		11 379.70	
311.40 Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	190 000		65 000		34 052.85	
313.10 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	12 000		15 000		9 582.60	
313.11 Treibstoffe für Fahrzeuge und Geräte	11 000		11 000		10 576.15	
315.40 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	18 000		18 000		20 668.35	
318.20 Sachversicherungsprämien	6 500		5 700		5 562.60	
319.10 Übriger Aufwand	500		500		257.25	
398.10 Verrechnung Miete Werkhof	62 000		63 000		61 700.95	
434.19 Arbeitsleistungen für Dritte		5 000		5 000		2 231.75
498.10 Verrechnung Werkhofbetrieb		873 500		726 200		675 337.90
<b>621 Öffentliche Parkplätze</b>	<b>121 600</b>	<b>480 000</b>	<b>108 300</b>	<b>450 000</b>	<b>41 776.30</b>	<b>445 791.50</b>
311.10 Anschaffungen	5 000		65 000		3 305.50	
314.10 Baulicher Unterhalt	10 000		5 000		6 297.65	
315.30 Unterhalt und Betrieb	10 000		10 000		4 052.20	
331.10 Ordentliche Abschreibungen	6 000		9 000		6 945.95	
332.10 Zusätzliche Abschreibungen	67 600					
393.10 Interne Zinsverrechnung	1 000		1 300		700.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	22 000		18 000		20 475.00	
434.19 Benützungsgebühren öffentlicher Parkplätze		480 000		450 000		445 791.50
<b>622 Parkgeschoss Sagenriet Ost</b>	<b>112 400</b>	<b>60 000</b>	<b>107 000</b>	<b>75 000</b>		
315.10 Betrieb und Unterhalt	38 000		28 000			
331.10 Ordentliche Abschreibungen	64 000		70 000			
393.10 Interne Zinsverrechnung	10 400		9 000			
434.19 Benützungsgebühren		60 000		75 000		

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>650 Regionalverkehr</b>	501 000	51 000	430 000	42 000	375 318.75	44 100.00
316.19 Benützungskosten	51 000		45 000		43 780.00	
361.10 Beiträge an die Förderung des öffentlichen Verkehrs	450 000		385 000		331 538.75	
434.19 Benützungsgebühren		51 000		42 000		44 100.00
<b>660 Schifffahrt</b>	39 000		3 500			
364.10 Beiträge öffentliche Schifffahrt	39 000		3 500			
<b>7 Umwelt, Raumordnung</b>	<b>2 155 600</b>	<b>1 704 800</b>	<b>1 885 900</b>	<b>1 562 900</b>	<b>1 811 125.74</b>	<b>1 515 657.94</b>
<b>710 Abwasserbeseitigung</b> (Spezialfinanzierung)	1 042 300	1 042 300	927 900	927 900	943 358.15	943 358.15
314.18 Betrieb und Unterhalt Leitungsnetz und Pumpwerke	40 000		40 000		19 158.45	
314.45 Erneuerungen und Ausbau Leitungsnetz	30 000		30 000		22 899.40	
318.70 Planungs- und Projektierungskosten	70 000		50 000		10 323.00	
318.99 Aktualisierung Abwasserleitungs-Kataster	60 000		65 000		23 777.50	
319.10 Übriger Aufwand	4 500				2 456.25	
331.10 Ordentliche Abschreibung	187 000		197 000		143 241.90	
352.45 Baukostenbeiträge an Ausbau und Erneuerungen ARA	115 000				118 255.20	
352.46 Betriebskostenbeiträge ARA	450 000		431 000		386 624.90	
380.10 Rechnungsüberschuss			17 900		139 641.55	
393.10 Interne Zinsverrechnung	29 800		29 000		21 400.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal und Bauverwaltung	56 000		68 000		55 580.00	
434.19 Abwassergebühren		925 000		912 000		921 762.35
452.10 Kostenbeiträge Gemeinde Galgenen		10 000		10 000		15 595.80
480.10 Rechnungsdefizit		98 100				
493.10 Zinsverrechnung auf Reserve		9 200		5 900		6 000.00
<b>720 Abfallbeseitigung</b> (Spezialfinanzierung)	624 500	624 500	616 000	616 000	544 485.14	544 485.14
301.10 Besoldungen	109 000					
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	8 000					
304.10 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	10 000					
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	4 500					
309.10 Übriger Personalaufwand	2 000					
310.10 Drucksachen, Inserate	6 000		6 000		4 539.80	
311.30 Anschaffung Maschinen, Geräte	25 000		60 000		4 664.55	
314.49 Unterhalt Sammelstelle	7 000		10 000		3 113.09	
316.11 Mietaufwand	90 000		80 000		82 345.90	

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.54 Spezialentsorgungen	130 000		125 000		124 952.30	
318.58 Beiträge an Altstoffsammlungen	70 000		70 000		62 658.95	
318.89 Ankauf Entsorgungsvignetten	5 000		5 000		6 181.00	
319.10 Übriger Aufwand	6 000		3 000		2 678.60	
352.20 Entsorgungskosten Molok ZAM			5 000			
352.46 Betriebskostenbeiträge ZAM	109 000		108 000		105 250.95	
398.10 Verrechnung Werkpersonal, Bau- und allgemeine Verwaltung	43 000		144 000		148 100.00	
434.19 Entsorgungsabgaben		300 000		300 000		286 495.90
434.20 Erlös Molok				9 000		
435.18 Erlös Altstoffe		160 000		140 000		158 925.95
435.19 Verkäufe Entsorgungsvignetten		5 000		5 000		5 878.30
436.10 Rückerstattungen				10 000		
452.10 Kostenbeitrag ZAM		60 000		50 000		50 000.00
480.10 Rechnungsdefizit		90 400		87 100		28 184.99
493.10 Zinsverrechnung auf Reserve		9 100		14 900		15 000.00
<b>740 Friedhof und Bestattung</b>	<b>230 000</b>	<b>12 000</b>	<b>223 000</b>	<b>11 000</b>	<b>191 714.15</b>	<b>13 018.90</b>
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte, Werkzeuge					406.40	
312.10 Energie, Wasser	10 000		9 000		13 464.55	
314.10 Unterhalt Gebäude und Anlagen	30 000		20 000		17 144.30	
318.59 Unentgeltliche Bestattungen	90 000		90 000		62 433.90	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	100 000		104 000		98 265.00	
434.19 Miete Privatgräber		10 000		9 000		10 800.00
436.19 Begräbniskosten		2 000		2 000		2 218.90
<b>770 Naturschutz</b>	<b>2 200</b>		<b>2 000</b>			
365.10 Beiträge private Institutionen	2 200		2 000			
<b>780 Übriger Umweltschutz</b>	<b>112 600</b>	<b>26 000</b>	<b>77 000</b>	<b>8 000</b>	<b>48 172.50</b>	<b>14 795.75</b>
313.10 Verbrauchsmaterial	6 000		6 000		3 186.05	
318.10 Dienstleistungen und Honorare	50 000		20 000			
318.20 Dienstleistungen und Honorare Label Energiestadt	10 000		10 000		1 685.70	
318.99 Betrieb und Unterhalt der öffentlichen Toiletten	11 000		9 000		9 769.10	
351.47 Betriebskostenanteil Tierkadaversammelstelle	12 500		14 500		11 828.25	
352.47 Betriebskostenanteil Notschlachtungsanlage	1 500		1 500		1 223.40	
364.20 Beitrag Trägerverein Energiestadt	2 600		2 000		2 000.00	
398.10 Verrechnung Werkpersonal	19 000		14 000		18 480.00	
440.00 Anteil Bundeseinnahmen an CO <sub>2</sub> -Abgabe		6 000				14 795.75
460.10 Bundesbeitrag		20 000		8 000		
<b>790 Raumordnung</b>	<b>144 000</b>		<b>40 000</b>		<b>83 395.80</b>	
318.10 Direkte Projektkosten Agglo Obersee	7 000		5 000		1 605.20	
318.70 Kosten Orts- und Raumplanung	120 000		10 000		80 011.60	
365.10 Beitrag an Agglo Obersee	17 000		25 000		1 779.00	

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>246 100</b>	<b>82 000</b>	<b>202 500</b>	<b>95 000</b>	<b>143 316.35</b>	<b>104 774.70</b>
<b>812 Gemeindewaldungen</b>	<i>101 000</i>	<i>70 000</i>	<i>109 000</i>	<i>65 000</i>	<i>55 906.80</i>	<i>62 774.70</i>
314.19 Unterhalt Waldstrasse, Wasserläufe	40 000		38 000		24 131.00	
318.96 Dienstleistungen Dritter	55 000		62 000		26 582.60	
319.10 Übriger Aufwand	1 000		4 000		490.15	
365.29 Beiträge an Flurgemeinschaften	5 000		5 000		4 703.05	
435.19 Holzverkäufe						12 211.05
460.10 Bundesbeitrag		70 000		65 000		50 563.65
<b>830 Tourismus, Industrie, Handel, Gewerbe</b>	<i>145 100</i>	<i>12 000</i>	<i>93 500</i>	<i>30 000</i>	<i>87 409.55</i>	<i>42 000.00</i>
311.30 Weihnachtsbeleuchtung	1 500		1 500		1 125.00	
314.10 Unterhalt Fahrradverleihstation	20 000					
319.10 Übriger Aufwand	10 000		20 000		8 069.55	
331.10 Ordentliche Abschreibung	7 000					
365.12 Beitrag zäme LACHEN	12 000		30 000		42 000.00	
365.19 Verschiedene Beiträge	80 000		30 000		21 710.00	
393.10 Interne Zinsverrechnung	600					
398.10 Verrechnung Werkpersonal und Verwaltungskosten	14 000		12 000		14 505.00	
480.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		12 000		30 000		42 000.00
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>1 861 050</b>	<b>17 850 550</b>	<b>2 566 400</b>	<b>18 568 000</b>	<b>3 101 689.47</b>	<b>18 645 101.46</b>
<b>900 Gemeindesteuern</b>	<i>265 000</i>	<i>15 529 500</i>	<i>544 000</i>	<i>16 118 200</i>	<i>644 163.41</i>	<i>16 682 688.25</i>
<b>900.10 Steuererträge natürlicher Personen</b>		<i>12 660 000</i>		<i>12 650 000</i>		<i>13 470 324.30</i>
400.10 Ordentliche Steuern laufendes Jahr (2010/2011: 110%, 2012: 105%)		10 600 000		10 500 000		10 363 448.15
400.20 Ordentliche Steuern Vorjahre		1 200 000		1 200 000		2 062 936.15
400.30 Quellensteuern		600 000		700 000		509 177.95
400.40 Nach- und Strafsteuern		50 000		40 000		294 469.05
400.50 Kapitalabfindungssteuern		200 000		200 000		222 952.10
400.60 Eingang abgeschriebener Steuern		10 000		10 000		17 340.90
<b>900.20 Steuererträge juristischer Personen</b>		<i>2 850 000</i>		<i>3 450 000</i>		<i>3 181 748.10</i>
401.10 Ordentliche Steuern laufendes Jahr (2010/2011: 110%, 2012: 105%)		2 350 000		2 950 000		2 011 153.10
401.20 Ordentliche Steuern Vorjahre		500 000		500 000		1 052 813.70
401.40 Nach- und Strafsteuern						117 781.30

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>900.30 Steuerminderungen</b>	265 000		544 000		644 163.41	
329.10 Skonti	155 000		184 000		148 958.61	
330.11 Debitorenverluste	60 000		60 000		96 752.15	
361.19 Pauschale Steueranrechnung	50 000		300 000		398 452.65	
<b>900.40 Übrige Steuererträge</b>		19 500		18 200		30 615.85
400.50 Liquidations- und Lotteriegewinnsteuern		4 500		4 200		4 744.20
404.10 Handänderungssteuern						10 950.85
406.10 Hundesteuern		15 000		14 000		14 920.80
<b>920 Finanzausgleich</b>		45 400	103 200		45 400.00	
342.00 Steuerkraftabschöpfung			103 200		45 400.00	
444.00 Steuerkraftausgleich		45 400				
<b>931 Anteil an kantonalen Steuern</b>		610 500		594 600		488 242.45
441.10 Grundstücksgewinnsteuern		610 500		594 600		488 242.45
<b>932 Anteile an gemeindeeigenen Betrieben</b>		80 000		80 000		76 010.00
410.10 Konzessionen EW Lachen AG		80 000		80 000		76 010.00
<b>940 Kapitaldienst</b>	1 228 600	1 042 000	1 428 400	1 167 000	1 303 022.59	805 542.51
<b>940.10 Passivzinsen</b>	1 228 600	750 000	1 428 400	760 000	1 303 022.59	456 000.00
318.12 Post-, Bank-, Depot- und andere Gebühren	16 000		18 000		14 301.58	
321.11 Zinsen auf kurzfristigen Schuldverpflichtungen	2 000		2 000		187.75	
321.18 Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen	45 000		45 000		41 425.25	
322.10 Zinsen auf langfristigen Schuldverpflichtungen	750 000		760 000		455 893.40	
323.10 Zinsen auf Sonderrechnungen	224 300		342 200		508 241.96	
393.10 Interne Zinsverrechnungen (Laufende Rechnung)	191 300		261 200		282 972.65	
493.10 Interne Verrechnung der Kapitalzinsen		750 000		760 000		456 000.00
<b>940.20 Aktivzinsen</b>		292 000		407 000		349 542.51
420.11 Zinsen auf Bank-Kontokorrente		80 000		60 000		66 172.51
421.11 Zinsen auf kurzfristigen Anlagen		30 000		20 000		
421.18 Verzugszinsen auf Steuern		25 000		20 000		26 497.35
421.19 Verzugszinsen auf anderen Guthaben		5 000		5 000		5 122.65
422.10 Dividenden		150 000		300 000		250 000.00
422.15 Schuldbriefe		2 000		2 000		1 750.00

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>943 Rechnung Fonds für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung</b> (Spezialfinanzierung)	144 000	144 000	212 000	212 000	183 900.00	183 900.00
318.31 Beratungs-, Rechts- und Verwaltungskosten					430.00	
380.10 Einlage in Reserve					55 110.00	
380.20 Beiträge an Organisationen und Vereine	132 000		132 000		86 360.00	
380.30 Verwendung für eigene Zwecke (Laufende Rechnung)	12 000		80 000		42 000.00	
480.10 Entnahme aus Reserve Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung		25 800		48 000		
493.10 Verzinsung Reserve		118 200		164 000		183 900.00
<b>944 Liegenschaften im Finanzvermögen</b>	223 450	399 150	278 800	396 200	162 357.65	408 718.25
<b>944 Seehof, Seeplatz 2</b>	16 100	31 500	19 600	31 000	10 929.00	32 633.00
312.11 Heizkosten	5 000		4 000		3 628.20	
314.10 Baulicher Unterhalt	10 500		15 000		6 766.60	
318.20 Sachversicherungsprämien	600		600		534.20	
423.10 Liegenschaftserträge		31 500		31 000		32 633.00
<b>945 Mittlere Bahnhofstrasse 1</b>	14 900	65 000	21 500	62 000	17 116.10	68 664.60
312.11 Heizkosten	4 000		5 000		6 204.30	
314.10 Baulicher Unterhalt	6 000		11 500		6 602.00	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 800		1 700		1 709.80	
393.10 Interne Zinsverrechnung	3 100		3 300		2 600.00	
423.10 Liegenschaftserträge		65 000		62 000		68 664.60
<b>946 Mittlere Bahnhofstrasse 3</b>	36 500	108 000	32 100	108 000	26 163.15	107 324.75
312.10 Energie, Wasser	2 500		2 500		2 408.30	
312.11 Heizkosten	5 000		5 000		4 425.20	
314.10 Baulicher Unterhalt	16 000		11 000		7 483.20	
318.20 Sachversicherungsprämien	900		900		846.45	
393.10 Interne Zinsverrechnung	7 300		7 900		6 200.00	
398.10 Verrechnung Hauswartung	4 800		4 800		4 800.00	
423.10 Liegenschaftserträge		108 000		108 000		107 324.75
<b>947 Gerbiweg 8</b>	78 100	104 000	101 700	104 000	61 442.70	106 934.90
301.10 Besoldungen	22 000		23 500		19 871.05	
303.10 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	1 700		4 000		1 571.45	
305.10 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	300		300		295.80	
311.30 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	2 000		5 500			
312.10 Energie, Wasser	5 000		4 500		4 901.35	
312.11 Heizkosten	10 000		12 000		9 506.45	
314.10 Baulicher Unterhalt	18 000		42 000		17 128.00	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 800		1 800		1 768.60	
393.10 Interne Zinsverrechnung	17 300		8 100		6 400.00	
423.10 Liegenschaftserträge		57 000		57 000		59 805.30
498.10 Verrechnung Miete		47 000		47 000		47 129.60

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>948 Seestrasse 20</b>	37 600	150	53 100		25 467.55	1 800.00
312.10 Energie, Wasser	2 500		3 000		1 773.75	
312.11 Heizkosten	10 000		14 000		7 453.30	
313.10 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1 500		1 500		1 229.15	
314.10 Baulicher Unterhalt	10 500		21 500		1 950.65	
318.20 Sachversicherungsprämien	1 100		1 100		1 060.70	
398.10 Verrechnung Hauswartung	12 000		12 000		12 000.00	
423.10 Liegenschaftserträge		150				1 800.00
<b>949 Hauswartshäuser Seestrasse 32 / 34</b>	11 150	56 500	19 600	57 000	11 629.00	57 351.00
312.10 Energie, Wasser, Heizkosten	7 500		7 000		7 244.20	
314.10 Baulicher Unterhalt	3 000		12 000		3 779.25	
318.20 Sachversicherungsprämien	650		600		605.55	
423.10 Liegenschaftserträge		56 500		57 000		57 351.00
<b>950 Gartenstrasse 32</b>	1 100	8 000	1 100	8 200	78.10	8 189.00
314.10 Baulicher Unterhalt	1 000		1 000			
318.20 Sachversicherungsprämien	100		100		78.10	
423.10 Liegenschaftserträge		8 000		8 200		8 189.00
<b>953 EFH Moosbruggerstrasse 7</b>	7 700	26 000	8 900	26 000	9 532.05	25 821.00
314.10 Baulicher Unterhalt	4 500		5 500		6 859.15	
318.10 Sachversicherungsprämien	500		500		472.90	
393.10 Interne Zinsverrechnung	2 700		2 900		2 200.00	
423.10 Liegenschaftserträge		26 000		26 000		25 821.00
<b>954 Winkelweg 7</b>	20 300		21 200			
312.10 Wasser, Energie, Heizmaterial	4 500		4 500			
314.10 Baulicher Unterhalt	4 000		4 000			
318.10 Sachversicherungsprämien	1 500		1 500			
393.10 Zinsverrechnung	10 300		11 200			
<b>999 Abschluss</b>					<b>762 845.82</b>	
399.10 Gewinnzuweisung Eigenkapital					762 845.82	
	34 239 950	31 008 950	33 683 300	30 728 300	30 521 011.34	30 521 011.34
Aufwandüberschuss		3 231 000		2 955 000		
	<b>34 239 950</b>	<b>34 239 950</b>	<b>33 683 300</b>	<b>33 683 300</b>	<b>30 521 011.34</b>	<b>30 521 011.34</b>

## Investitionsrechnung Übersicht

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>					<b>602 853.15</b>	<b>179 369.00</b>
Netto-Ausgaben						423 484.15
<b>2 BILDUNG</b>	<b>380 000</b>		<b>40 000</b>	<b>20 000</b>	<b>526 613.18</b>	<b>20 000.00</b>
Netto-Ausgaben		380 000		20 000		506 613.18
<b>3 KULTUR UND FREIZEIT</b>			<b>100 000</b>		<b>246 962.95</b>	<b>315 000.00</b>
Netto-Einnahmen / -Ausgaben				100 000	68 037.05	
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>2 161 000</b>	<b>355 000</b>	<b>5 150 000</b>	<b>838 100</b>	<b>3 276 330.91</b>	<b>477 900.00</b>
Netto-Ausgaben		1 806 000		4 311 900		2 798 430.91
<b>6 VERKEHR</b>	<b>5 010 000</b>	<b>25 000</b>	<b>7 278 000</b>	<b>2 782 500</b>	<b>5 919 115.15</b>	<b>508 800.00</b>
Netto-Ausgaben		4 985 000		4 495 500		5 410 315.15
<b>7 UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>5 395 000</b>	<b>5 800 000</b>	<b>3 360 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>599 112.31</b>	<b>817 092.71</b>
Netto-Einnahmen / -Ausgaben	405 000			2 360 000	217 980.40	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>85 000</b>					
Netto-Ausgaben		85 000				
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1 545 000</b>		<b>795 000</b>		<b>145 024.65</b>	<b>145 024.65</b>
Netto-Ausgaben		1 545 000		795 000		
	14 576 000	6 180 000	16 723 000	4 640 600	11 316 012.30	2 463 186.36
Netto-Investitionen		8 396 000		12 082 400		8 852 825.94
	<b>14 576 000</b>	<b>14 576 000</b>	<b>16 723 000</b>	<b>16 723 000</b>	<b>11 316 012.30</b>	<b>11 316 012.30</b>



	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5 Ausgaben</b>	<b>14 576 000</b>		<b>16 723 000</b>		<b>11 316 012.30</b>	
<b>50 Sachgüter</b>	<b>14 576 000</b>		<b>16 723 000</b>		<b>11 170 987.65</b>	
501 Tiefbauten	10 405 000		8 808 000		6 844 898.61	
503 Grundstücke / Hochbauten	4 171 000		7 915 000		3 723 235.89	
506 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					602 853.15	
<b>56 Eigene Beiträge</b>					<b>145 024.65</b>	
565 Private Institutionen					145 024.65	
<b>6 Einnahmen</b>		<b>6 180 000</b>		<b>4 640 600</b>		<b>2 463 186.36</b>
<b>61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		<b>500 000</b>		<b>1 000 000</b>		<b>129 945.30</b>
610 Anschlussgebühren		500 000		1 000 000		129 945.30
<b>65 Vorteilsabgeltungen</b>		<b>5 300 000</b>		<b>1 020 000</b>		<b>1 152 172.06</b>
650 Entnahme aus Verpflichtungen von Vorteilsabgeltungen		5 300 000		1 020 000		1 152 172.06
<b>66 Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>380 000</b>		<b>2 620 600</b>		<b>1 181 069.00</b>
660 Bund						79 369.00
661 Kanton		115 000		616 100		592 900.00
662 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände		25 000				33 800.00
663 Eigene Anstalten		240 000		222 000		
669 Übrige Beiträge				1 782 500		475 000.00
	14 576 000	6 180 000	16 723 000	4 640 600	11 316 012.30	2 463 186.36
Netto-Investitionen		8 396 000		12 082 400		8 852 825.94
	<b>14 576 000</b>	<b>14 576 000</b>	<b>16 723 000</b>	<b>16 723 000</b>	<b>11 316 012.30</b>	<b>11 316 012.30</b>

## Investitionsrechnung Details

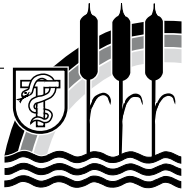
	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>					<b>602 853.15</b>	<b>179 369.00</b>
<b>140 Schadenwehr</b>					602 853.15	100 000.00
506.10 Ersatz Tanklöschfahrzeug					602 853.15	
661.10 Kantonsbeitrag						100 000.00
<b>150 Militär</b>						79 369.00
660.10 Beiträge Bund 50 m						79 369.00
<b>2 Bildung</b>	<b>380 000</b>		<b>40 000</b>	<b>20 000</b>	<b>526 613.18</b>	<b>20 000.00</b>
<b>241 Schulanlagen und -spielplätze</b>			40 000	20 000	79 708.20	20 000.00
501.10 Gestaltung und Ergänzung Spielplätze			40 000		79 708.20	
650.10 Entnahme Reserve Kinderspielplätze				20 000		20 000.00
<b>245 Schulhaus am Park, Äussere Haab 10</b>	185 000				334 896.98	
503.20 Erneuerung sanitäre Anlagen					334 896.98	
503.30 Sanierung Flachdächer Alt- und Erweiterungsbau 1981/82	185 000					
<b>246 Schulhausanlage Seefeld, Seestrasse 36 / 38</b>	195 000					
503.20 Ersatz Beleuchtungskörper Klassenzimmer und Nebenräume Nordtrakt (BJ 1969 / 70)	195 000					
<b>248 Doppelturnhalle mit Lehrschwimmbecken «Seefeld», Seestrasse 31</b>					112 008.00	
503.10 Sanierung Turnhallenböden (EG und OG)					112 008.00	

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>3 Kultur und Freizeit</b>			<b>100 000</b>		<b>246 962.95</b>	<b>315 000.00</b>
<b>342 Sportanlage Seefeld</b>					144 317.95	315 000.00
501.10 Sanierung und Erweiterung Sportplatz Seefeld					144 317.95	
650.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung						300 000.00
661.01 Kantonsbeitrag						15 000.00
<b>344 Strandbad «Seefeld»</b>			100 000		102 645.00	
501.10 Sanierung Wellenbrecher und Kinderbucht					102 645.00	
503.10 Strandbad Seefeld Ersatz Küche und neuer Kühlraum			100 000			
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>2 161 000</b>	<b>355 000</b>	<b>5 150 000</b>	<b>838 100</b>	<b>3 276 330.91</b>	<b>477 900.00</b>
<b>571 Alters- und Pflegeheim</b>	300 000		450 000	501 100	3 273 282.71	477 900.00
503.10 Erweiterung Alters- und Pflegeheim	300 000		450 000		3 145 728.21	
503.30 Sanierung Glasfassade 3. OG					127 554.50	
661.10 Kantonsbeitrag				501 100		477 900.00
<b>579 Alterswohnungen, Biberzeldenstrasse 1</b>	1 861 000	355 000	4 700 000	337 000	3 048.20	
503.10 Innensanierung	1 411 000		3 150 000		2 809.00	
503.20 Aussenwärmedämmung Fassaden	450 000		1 550 000		239.20	
661.20 Kantonsbeitrag		115 000		115 000		
663.10 Entnahme Erneuerungs- und Renovationsreserve		240 000		222 000		

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6 Verkehr</b>	<b>5 010 000</b>	<b>25 000</b>	<b>7 278 000</b>	<b>2 782 500</b>	<b>5 919 115.15</b>	<b>508 800.00</b>
<b>620 Gemeindestrassen</b>	<i>5 010 000</i>	<i>25 000</i>	<i>5 368 000</i>	<i>1 782 500</i>	<i>5 853 169.20</i>	<i>508 800.00</i>
501.36 Strassensanierungen allgemein	650 000		740 000		193 758.85	
501.38 Sanierung und Trottoir Steineggstrasse	800 000		805 000		15 488.95	
501.41 Umgestaltung Gangynerweg					14 333.05	
501.60 Kreisel Spreitenbach	50 000				67 925.15	
501.62 Verkehrsverbindung Spreitenbach					382.05	
501.80 Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof	50 000		3 223 000		5 379 279.05	
501.85 Kernentlastung, Anschluss West bis Kreisel Rütli	3 000 000		200 000		53 738.65	
501.88 Kernentlastung Anschluss Ost	200 000		300 000		128 263.45	
501.90 Kernerneuerung	260 000		100 000			
662.60 Kreisel Spreitenbach – Beitrag Gemeinde Altendorf		25 000				33 800.00
669.41 Beiträge Dritter Umgestaltung Gangynerweg						– 25 000.00
669.80 Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof – Beitrag SBB				650 000		500 000.00
669.81 Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof – Beiträge Dritter				1 132 500		
<b>621 Öffentliche Parkplätze</b>			<i>40 000</i>		<i>65 945.95</i>	
501.10 Parkleitsystem und -bewirtschaftung			40 000		65 945.95	
<b>622 Parkgeschoss Sagenriet Ost</b>			<i>1 870 000</i>	<i>1 000 000</i>		
503.10 Parkgeschoss Sagenriet Ost			1 870 000			
650.10 Entnahme aus Reserve Parkplatzabgeltung				1 000 000		
<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>5 395 000</b>	<b>5 800 000</b>	<b>3 360 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>599 112.31</b>	<b>817 092.71</b>
<b>710 Abwasserleitungen</b>	<i>5 395 000</i>	<i>5 800 000</i>	<i>3 360 000</i>	<i>1 000 000</i>	<i>599 112.31</i>	<i>817 092.71</i>
501.10 Erweiterung ARA-Anlage	95 000		810 000		– 88 035.10	
501.30 Erneuerung und Ausbau von Abwasserleitungen gemäss GEP	5 300 000		2 550 000		687 147.41	
610.10 Anschlussgebühren		500 000		1 000 000		129 945.30
650.30 Entnahme Reserve für Ausbau Abwasserbeseitigung		5 300 000				687 147.41

	Voranschlag 2012		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>85 000</b>					
<b>830 Tourismus, Industrie, Handel, Gewerbe</b>	<i>85 000</i>					
503.10 Projekt «Nextbike» Fahrradverleihsystem	85 000					
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>1 545 000</b>		<b>795 000</b>		<b>145 024.65</b>	<b>145 024.65</b>
<b>947 Liegenschaft Gerbiweg 8</b>	<i>750 000</i>					
503.20 Sanierung und Erweiterung	750 000					
<b>948 Liegenschaft Seestrasse 20</b>					<i>145 024.65</i>	<i>145 024.65</i>
565.10 Investitionsbeitrag an Verein Mediothek Lachen					145 024.65	
650.10 Entnahme aus Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung						145 024.65
<b>954 Liegenschaft Winkelweg 7</b>	<i>795 000</i>		<i>795 000</i>			
503.10 Kauf Liegenschaft Winkelweg 7	795 000		795 000			
	14 576 000	6 180 000	16 723 000	4 640 600	11 316 012.30	2 463 186.36
Ausgabenüberschuss		8 396 000		12 082 400		8 852 825.94
	<b>14 576 000</b>	<b>14 576 000</b>	<b>16 723 000</b>	<b>16 723 000</b>	<b>11 316 012.30</b>	<b>11 316 012.30</b>

# Alters- und Pflegeheim Biberzelten Lachen



	Budget 2012		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Aufwand</b>	<b>6 894 500</b>		<b>5 811 100</b>		<b>5 461 619</b>	
<b>Personalaufwand</b>	<b>4 950 000</b>		<b>4 586 000</b>		<b>4 371 496</b>	
31 Besoldungen Pflege	2 783 000		2 449 000		2 408 010	
32 Besoldungen andere Fachbereiche	70 000		73 000		67 526	
33 Besoldungen Heimleitung / Verwaltung	296 000		289 000		313 145	
34 Besoldungen Hausdienst / freiwillige Mitarbeiter	873 000		880 000		791 600	
35 Besoldungen technischer Dienst	96 000		107 000		79 741	
37 Sozialleistungen	735 000		694 000		658 782	
38 Personalnebenaufwand	89 000		86 000		52 691	
39 Honorare für Leistungen Dritter	8 000		8 000		0	
<b>Sachaufwand</b>	<b>1 944 500</b>		<b>1 225 100</b>		<b>1 090 123</b>	
40 Medizinischer Bedarf	132 500		99 500		100 754	
41 Lebensmittel und Getränke	364 000		345 000		325 970	
42 Haushalt	113 000		101 000		103 334	
43 Unterhalt / Reparatur Immobilien, Mobilien, Fahrzeuge	75 000		171 000		126 388	
44 Aufwand für Anlagenutzung	1 035 000		229 600		206 023	
45 Energie und Wasser	75 000		130 000		100 187	
47 Büro und Verwaltung	73 000		83 000		57 923	
49 Übriger Sachaufwand	77 000		66 000		69 544	
<b>Ertrag</b>		<b>6 933 900</b>		<b>5 910 400</b>		<b>5 786 639</b>
<b>Heimtaxen</b>		<b>6 600 000</b>		<b>5 635 000</b>		<b>5 433 189</b>
60 Pensionstaxen und Pflegeleistungen		6 600 000		5 635 000		5 433 189
<b>Übrige Erträge</b>		<b>333 900</b>		<b>275 400</b>		<b>353 450</b>
62 Erträge aus medizinischen Nebenleistungen		64 000		21 000		21 272
63 Erträge aus Spezialdiensten		1 200		1 000		1 398
65 Übrige Erträge aus Leistungen für Heimbewohner		154 500		148 500		157 358
66 Miet- und Kapitalzinsen		21 200		1 600		6 727
67 Erträge Cafeteria / Kaffeestube		55 000		75 000		64 282
68 Erträge aus Leistungen an Personal / Dritte		35 000		25 300		35 966
69 Beiträge und Subventionen		3 000		3 000		66 446
<b>Gewinn / Verlust (-)</b>		<b>39 400</b>		<b>99 300</b>		<b>325 020</b>
<b>Betriebsreserve Alters- und Pflegeheim Biberzelten</b>						
<b>Reserve per 31. Dezember 2010</b>		<b>397 555</b>				
Prognose 2011 (Überschuss)		100 000				
Budgetierter Überschuss 2012		39 400				
<b>Reserve per 31. Dezember 2012 (Verpflichtung)</b>		<b>536 955</b>				

# **Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Stimmrechtsberechtigten der Gemeinde Lachen über den Voranschlag 2012**

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission haben den Voranschlag für das Jahr 2012 (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) der Gemeinde Lachen geprüft.

Für die Erstellung des Voranschlages ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diesen zu prüfen und zu beurteilen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag.

Gemäss unserer Prüfung entspricht der Voranschlag den gesetzlichen Vorschriften.

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag, d.h. die Laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 3 231 000.00 bei einem auf 105% gesenkten Steuerfuss und die Investitionsrechnung mit Netto-Investitionen (inkl. Spezialfinanzierung) von CHF 8 396 000.00, zu genehmigen.

Lachen, 20. Oktober 2011

## **Die Rechnungsprüfungskommission**

Stefan Züger, Präsident  
Fredy Bähler  
Michael Maier  
Thomas Held

NOTIZEN:



# Anhang Finanzplan

2011-2015

# Finanzplan

## Laufende Rechnung

Zusammenzug Funktionale Gliederung	Voranschlag 2011	Prognose 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014	Planung 2015
0 Allgemeine Verwaltung	-2 531 800	-2 291 800	-2 592 400	-2 685 400	-2 814 900	-2 772 200
1 Öffentliche Sicherheit	-340 000	-340 000	-232 600	-235 800	-253 500	-255 100
2 Bildung	-6 703 000	-6 549 000	-6 566 200	-6 999 900	-7 304 900	-7 621 300
3 Kultur / Freizeit	-1 357 000	-1 357 000	-1 173 800	-1 272 800	-1 250 000	-1 212 100
4 Gesundheit	-494 200	-494 200	-646 500	-658 500	-670 700	-683 500
5 Soziale Wohlfahrt	-4 921 600	-4 121 600	-4 204 000	-4 286 500	-4 353 200	-4 387 500
6 Verkehr	-2 178 500	-2 078 500	-2 457 900	-2 992 300	-3 725 900	-4 336 700
7 Umwelt und Raumordnung	-323 000	-123 000	-438 900	-301 300	-303 700	-306 900
8 Volkswirtschaft	-107 500	-107 500	-128 300	-195 300	-196 500	-197 900
9 Finanzen und Steuern	16 001 600	15 362 600	15 209 600	16 083 800	16 553 300	17 009 600
Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss	-2 955 000	-2 100 000	-3 231 000	-3 544 000	-4 320 000	-4 763 600

**Steuerfuss** **110%** **110%** **105%** **105%** **105%** **105%**

## Laufende Rechnung

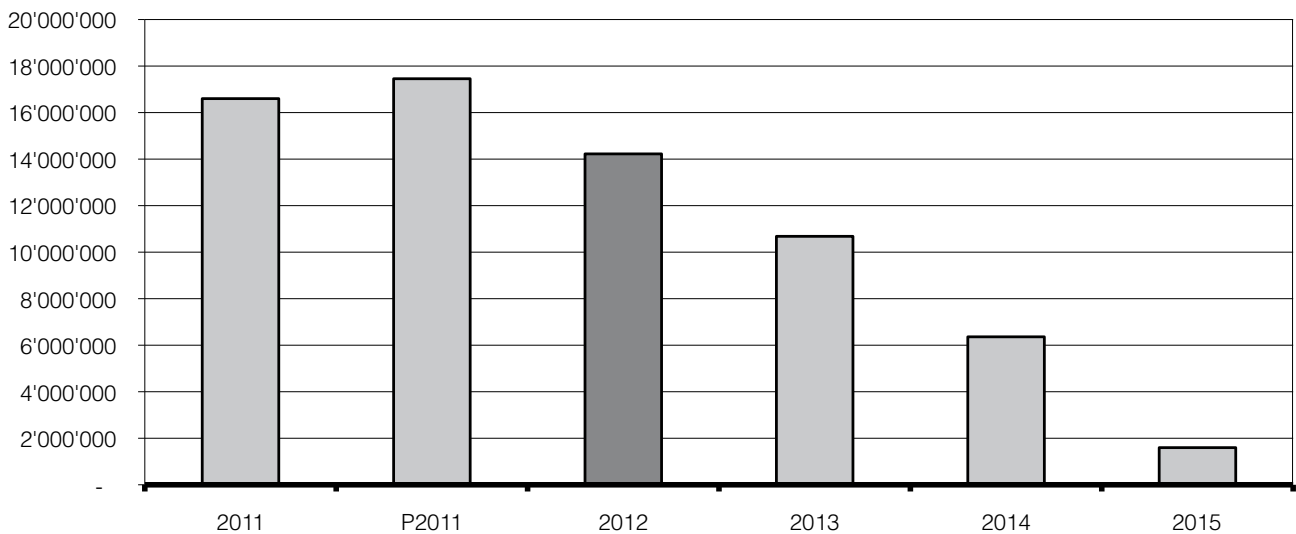
Zusammenzug Artengliederung	Voranschlag 2011	Rechnung Prognose 2011	Voranschlag 2012	Planung 2013	Planung 2014	Planung 2015
<b>3 Aufwand</b>	<b>-33 683 300</b>	<b>-32 709 300</b>	<b>-34 239 950</b>	<b>-34 730 100</b>	<b>-36 275 300</b>	<b>-37 544 100</b>
30 Personalaufwand	-11 499 400	-11 499 400	-11 609 350	-12 119 200	-12 481 700	-12 902 400
31 Sachaufwand	-5 954 600	-5 434 600	-6 336 500	-5 406 200	-5 514 200	-5 458 500
32 Passivzinsen	-1 333 200	-1 173 200	-1 176 300	-1 138 100	-1 400 200	-1 748 500
33 Abschreibungen	-3 608 700	-3 408 700	-3 742 600	-4 092 400	-4 346 800	-4 555 600
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	-103 200	-103 200	0	-100 000	-100 000	-100 000
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	-657 000	-657 000	-804 000	-851 000	-878 800	-904 400
36 Eigene Beiträge	-7 092 200	-6 998 200	-7 199 300	-7 266 100	-7 713 500	-7 837 000
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	-329 200	-329 200	-183 400	-182 000	-182 000	-182 000
39 Interne Verrechnungen	-3 105 800	-3 105 800	-3 188 500	-3 575 100	-3 658 100	-3 855 700
<b>4 Ertrag</b>	<b>30 728 300</b>	<b>30 609 300</b>	<b>31 008 950</b>	<b>31 186 100</b>	<b>31 955 300</b>	<b>32 780 500</b>
40 Steuern	16 118 200	15 659 200	15 529 500	15 978 200	16 498 200	17 028 200
41 Regalien und Konzessionen	92 500	92 500	92 500	92 500	92 500	92 500
42 Vermögenserträge	3 516 200	3 226 200	3 376 750	3 572 200	3 641 400	3 711 500
43 Entgelte	5 057 900	5 057 900	4 826 900	4 872 600	4 920 400	4 972 500
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	594 600	594 600	661 900	8 000	8 000	8 000
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	532 000	562 000	752 500	757 100	761 200	766 700
46 Beiträge für eigene Rechnung	1 279 200	1 879 200	2 082 150	1 961 300	1 982 100	2 003 300
48 Entnahmen	431 900	431 900	498 250	369 100	393 400	342 100
49 Interne Verrechnungen	3 105 800	3 105 800	3 188 500	3 575 100	3 658 100	3 855 700
Ausgaben- (-) / Ertragsüberschuss	-2 955 000	-2 100 000	-3 231 000	-3 544 000	-4 320 000	-4 763 600

# Finanzplan

## Bestandesrechnung

Bestandesrechnung per 31. 12.	Voranschlag 2011	Prognose 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014	Planung 2015
<b>1 Aktiven</b>	<b>62 700 000</b>	<b>63 555 000</b>	<b>69 177 100</b>	<b>72 919 700</b>	<b>75 881 900</b>	<b>80 216 500</b>
10 Finanzvermögen	18 600 000	19 545 000	19 248 200	19 248 200	19 248 200	19 248 200
11 Verwaltungsvermögen	44 100 000	44 010 000	49 928 900	53 671 500	56 633 700	60 968 300
<b>2 Passiven</b>	<b>-62 700 000</b>	<b>-63 555 000</b>	<b>-69 177 100</b>	<b>-72 919 700</b>	<b>-75 881 900</b>	<b>-80 216 500</b>
20 Fremdkapital	-31 500 000	-31 500 000	-43 697 900	-53 006 500	-58 717 900	-68 388 700
22 Spezialfinanzierungen	-14 599 662	-14 599 662	-11 254 900	-9 232 900	-10 803 700	-10 231 100
23 Eigenkapital	-16 600 338	-17 455 338	-14 224 300	-10 680 300	-6 360 300	-1 596 700
Veränderung Eigenkapital / Bilanzfehlbetrag	<b>-2 955 000</b>	<b>-2 100 000</b>	<b>-3 231 000</b>	<b>-3 544 000</b>	<b>-4 320 000</b>	<b>-4 763 600</b>
Nettoschuld	-27 499 662	-26 554 662	-35 704 600	-42 991 200	-50 273 400	-59 371 600

## Eigenkapital

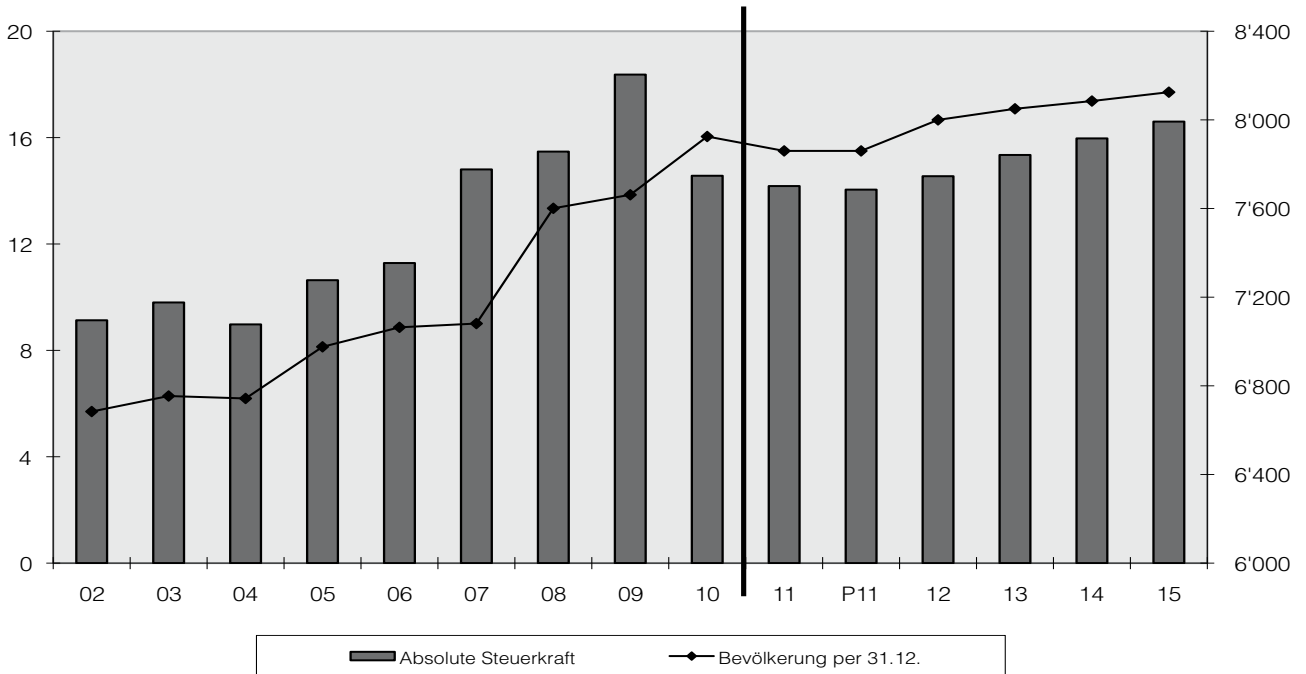


## Entwicklung Absolute Steuerkraft und Bevölkerung 2002–2015

Absolute Steuerkraft = Total der Steuererträge, umgerechnet auf eine Einheit von 100%

Absolute Steuerkraft in  
Mio.CHF

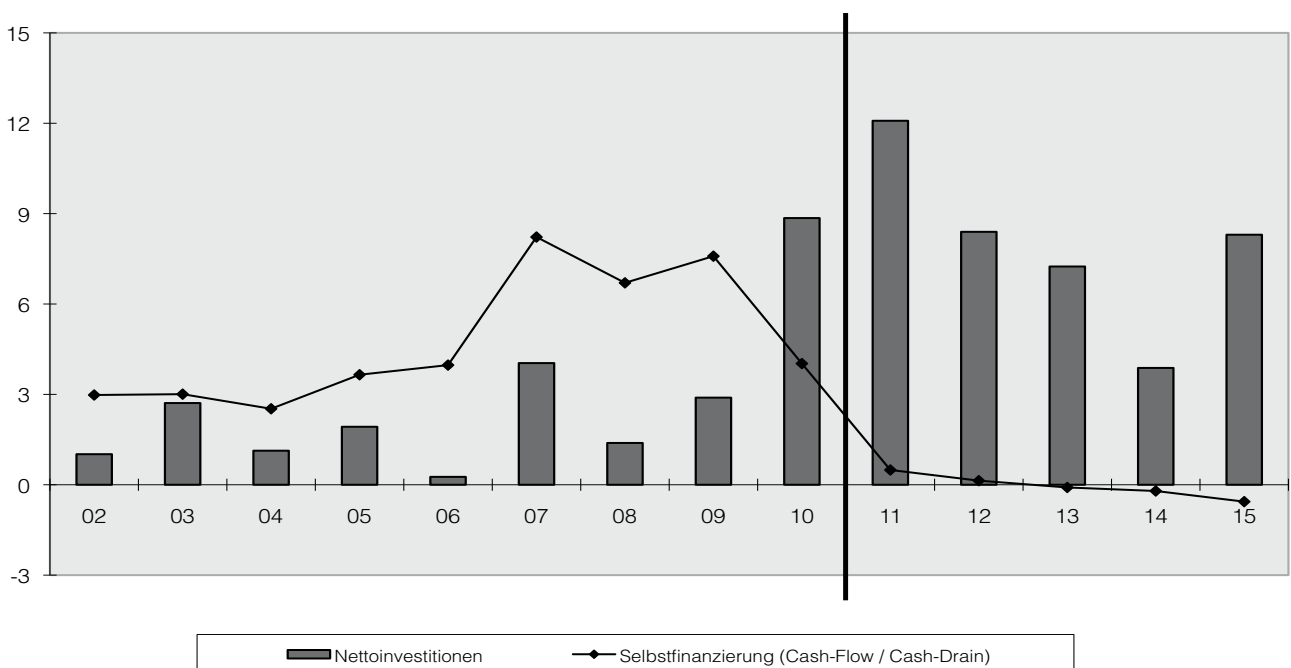
Einwohnerzahlen Lachen



## Netto-Investitionen und Selbstfinanzierung 2002–2015

Selbstfinanzierung = Erfolg + Abschreibungen +/- Veränderung Spezialfinanzierungen

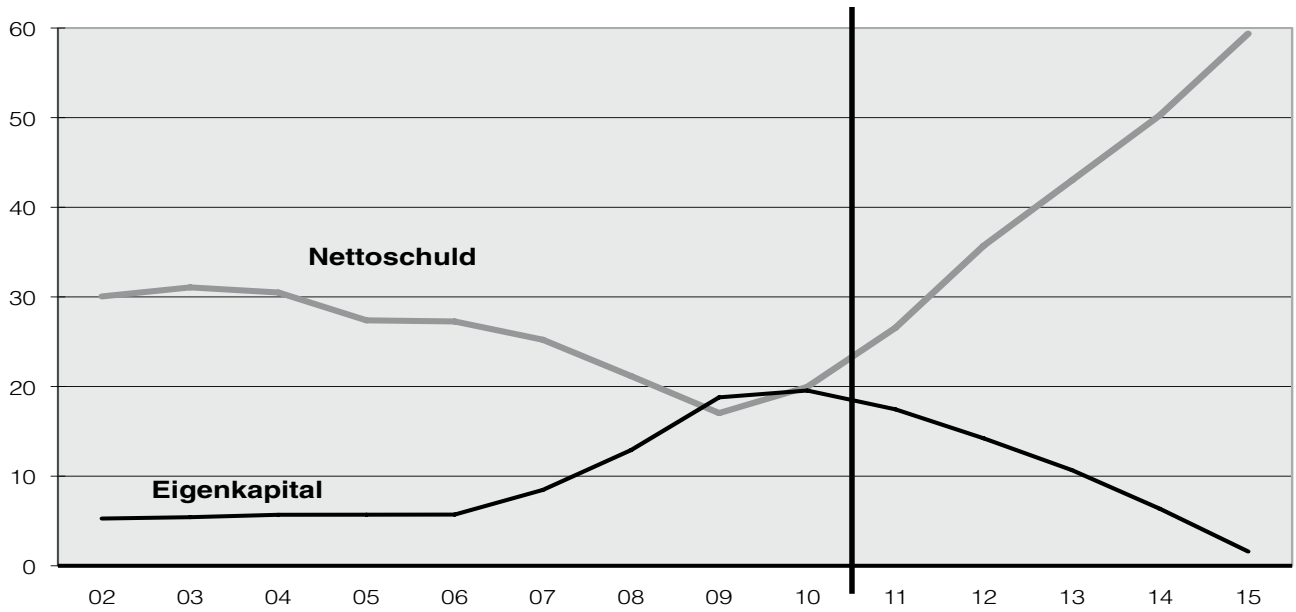
Mio.CHF



## Eigenkapital und Nettoschuld 2002–2015

Nettoschuld = (Fremdkapital + Spezialfinanzierungen) – Finanzvermögen

Mio.CHF



Nr.	Investitionsvorhaben	Stand	2011 Voranschlag	2011 Prognose	2012 Voranschlag	2013 Planung	2014 Planung	2015 Planung	2016–2020 Planung	Total Investitionen 2011–2020
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>									
<b>062</b>	<b>Gemeindehaus, Alter Schulhausplatz 1</b>	4				405 000 –10 000				405 000 –10 000
503.20	Fassadensanierung mit Fensterersatz									
661.20	Förderbeitrag Kanton									
<b>070</b>	<b>Schulhaus der Kaufm. Berufsschule</b>	4					200 000			200 000
503.10	Aussensanierung Fassade									
	<b>Total Allgemeine Verwaltung</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>395 000</b>	<b>200 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>595 000</b>
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>									
<b>140</b>	<b>Feuerwehr (Spezialfinanzierung)</b>	4						550 000 –98 750		550 000 –98 750
506.20	Ersatz Pionierfahrzeug									
661.10	Kantonsbeitrag									
<b>150</b>	<b>Militär</b>	3		–59 527			450 000 –96 000 –135 000			–59 527 450 000 –96 000 –135 000
661.10	Beiträge Kanton 50 m (Sanierung Kugelfang)									
503.20	Sanierung Kugelfang 300 m									
660.20	Beiträge Bund 300 m									
661.20	Beiträge Kanton 300 m									
	<b>Total Öffentliche Sicherheit</b>		<b>0</b>	<b>–59 527</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>219 000</b>	<b>451 250</b>	<b>0</b>	<b>610 723</b>
<b>2</b>	<b>Bildung</b>									
<b>241</b>	<b>Schulanlagen und Spielplätze</b>	0		45 000						45 000
501.10	Gestaltung und Ergänzung Spielplätze		40 000							
503.30	Sanierung Flachdächer Alt- und Erweiterungsbau 1981/82	3			185 000					185 000
<b>246</b>	<b>Schulhausanlage Seefeld</b>	3			195 000					195 000
503.20	Ersatz Beleuchtungskörper Klassenzimmer und Nebenräume Nordtrakt (BJ 1969/70)									
	<b>Total Bildung</b>		<b>20 000</b>	<b>45 000</b>	<b>380 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>425 000</b>

# Investitionsprogramm 2011–2020

Nr.	Investitionsvorhaben	Stand	2011 Voranschlag	2011 Prognose	2012 Voranschlag	2013 Planung	2014 Planung	2015 Planung	2016–2020 Planung	Total Investitionen 2011–2020
<b>3</b>	<b>Kultur und Freizeit</b>									
<b>330</b>	<b>Hafen-, See- und übrige öffentliche Anlagen</b>									
501.20	Velo- und Fussweg Lachen–Altendorf	4				1 800 000				1 800 000
660.20	Bundesbeitrag					-600 000				-600 000
565.30	Investitionsbeitrag Erwerb Eisfeld	3		220 000						220 000
650.30	Entnahme Reserve Rossié-Fonds			-220 000						-220 000
<b>344</b>	<b>Strandbad «Seefeld»</b>									
503.10	Ersatz Küche / Neuer Kühlraum	0	100 000	75 000						75 000
	<b>Total Kultur und Freizeit</b>		<b>100 000</b>	<b>75 000</b>	<b>0</b>	<b>1 200 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 275 000</b>
<b>5</b>	<b>Soziale Wohlfahrt</b>									
<b>571</b>	<b>Alters- und Pflegeheim</b>									
503.10	Erweiterung Alters- und Pflegeheim	1	450 000	1 639 000	300 000					1 939 000
661.10	Kantonsbeitrag		-501 100	-501 100						-501 100
<b>579</b>	<b>Alterswohnungen</b>									
503.10	Innensanierung	1	3 150 000	2 000 000	1 411 000					3 411 000
663.10	Entnahme Erneuerungs- und Renovationsreserve		-222 000	0	-240 000					-240 000
503.20	Aussenwärmedämmung Fassaden	1	1 550 000	1 100 000	450 000					1 550 000
661.20	Kantonsbeitrag aus Energieförderprogramm		-115 000	0	-115 000					-115 000
	<b>Total Soziale Wohlfahrt</b>		<b>4 311 900</b>	<b>4 237 900</b>	<b>1 806 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 043 900</b>
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>									
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>									
501.36	Strassensanierungen allgemein	1/4	740 000	600 000	650 000	750 000	850 000	600 000	1 800 000	5 250 000
501.38	Sanierung und Trottoir Steineggstrasse	1/3	805 000	100 000	800 000	150 000				1 050 000
501.60	Kreisel Spreitenbach	1	0	330 000	50 000					380 000
662.60	Beitrag Gemeinde Altendorf			-165 000	-25 000					-190 000
501.62	Verkehrsverbindung Spreitenbach	1	0	30 000						30 000

Nr.	Investitionsvorhaben	Stand	2011 Voranschlag	2011 Prognose	2012 Voranschlag	2013 Planung	2014 Planung	2015 Planung	2016–2020 Planung	Total Investitionen 2011–2020
662.62	Beitrag Gemeinde Altendorf			-20 000						-20 000
501.80	Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof	1	3 223 000	3 700 000	50 000		-2 000 000			3 750 000
661.80	Kantonsbeitrag			0						-2 000 000
669.80	Beitrag SBB		-650 000			-150 000				-150 000
669.81	Beiträge Dritter		-1 132 500	-1 132 500						-1 132 500
501.85	Kernentlastung, Anschluss West-Kreisel Rütli	1	200 000	350 000	3 000 000	2 000 000	4 700 000	3 800 000	1 526 000	15 376 000
661.85	Strassenabgeltung netto Kanton Kernentlastung	1	300 000	100 000	0	3 000 000	-2 341 000	2 922 000	0	-2 341 000
501.88	Kernentlastung, Anschluss Ost	1	100 000	100 000	200 000	3 000 000	3 000 000	2 922 000	0	9 222 000
501.90	Kernerneuerung (inkl. Projektierung)	1/3	100 000	100 000	260 000	250 000	250 000	250 000	2 190 000	3 300 000
<b>621</b>	<b>Parkhäuser, Parkplätze</b>									
501.10	Parkleitsystem und -bewirtschaftung	0	40 000	0	0					0
<b>622</b>	<b>Parkgeschoss Sagenriet Ost</b>									
503.10	Parkgeschoss Sagenriet Ost	0	1 870 000	1 870 000						1 870 000
650.10	Entnahme Reserve Parkplatzabgeltung		-1 000 000	-1 000 000						-1 000 000
<b>650</b>	<b>Regionalverkehr</b>									
564.10	Investitionsbeitrag Projekt Bahnshuttle	4				150 000				150 000
	<b>Total Verkehr</b>		<b>4 495 500</b>	<b>4 862 500</b>	<b>4 985 000</b>	<b>6 150 000</b>	<b>4 459 000</b>	<b>7 572 000</b>	<b>5 516 000</b>	<b>33 544 500</b>
<b>7</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>									
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>									
501.10	Erweiterung ARA-Anlagen	2	810 000	810 000	95 000	0	0	0	0	905 000
501.30	Erneuerung und Ausbau von Abwasserleitungen gemäss GEP	1/3	2 550 000	1 400 000	5 300 000	2 500 000	1 680 000	1 777 000	4 800 000	17 457 000
610.10	Anschlussgebühren	1	-1 000 000	-1 000 000	-500 000	-500 000	-1 000 000	-500 000	-2 500 000	-6 000 000
650.30	Entnahme Reserve Ausbau Abwasserbeseitigung	1/3	0	-1 400 000	-5 300 000	-2 500 000	-1 680 000	-1 000 000	0	-11 880 000
	<b>Total Umwelt und Raumordnung</b>		<b>2 360 000</b>	<b>-190 000</b>	<b>-405 000</b>	<b>-500 000</b>	<b>-1 000 000</b>	<b>277 000</b>	<b>2 300 000</b>	<b>482 000</b>



# Investitionsprogramm 2011 – 2020

Nr.	Investitionsvorhaben	Stand	2011 Voranschlag	2011 Prognose	2012 Voranschlag	2013 Planung	2014 Planung	2015 Planung	2016–2020 Planung	Total Investitionen 2011–2020
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>									
<b>830</b>	<b>Tourismus, Industrie, Handel, Gewerbe</b>									
503.10	Projekt «Nextbike» / Fahrradverleihsystem	3	85 000							85 000
	<b>Total Volkswirtschaft</b>		<b>85 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>85 000</b>
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>									
<b>947</b>	<b>Liegenschaft Gerbiweg 8</b>									
503.20	Sanierung und Erweiterung	3	750 000							750 000
<b>954</b>	<b>Liegenschaft Winkelweg 7</b>									
503.10	Kauf Liegenschaft Winkelweg 7	2	795 000	0						795 000
	<b>Total Finanzen und Steuern</b>		<b>795 000</b>	<b>0</b>	<b>1 545 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 545 000</b>
	<b>Total Netto-Investitionen 2011 – 2020</b> (inkl. Spezialfinanzierungen)		<b>12 082 400</b>	<b>8 970 873</b>	<b>8 396 000</b>	<b>7 245 000</b>	<b>3 878 000</b>	<b>8 300 250</b>	<b>7 816 000</b>	<b>44 606 123</b>
	Bereiche mit Spezialfinanzierung: Netto-Investitionen Schadenwehr Netto-Investitionen Abwasserbeseitigung		0 2 360 000	0 -190 000	0 -405 000	0 -500 000	0 -1 000 000	451 250 277 000	0 2 300 000	451 250 482 000
	<b>Total Netto-Investitionen 2011 – 2020</b> (exkl. Spezialfinanzierungen)		<b>9 722 400</b>	<b>9 160 873</b>	<b>8 801 000</b>	<b>7 745 000</b>	<b>4 878 000</b>	<b>7 572 000</b>	<b>5 516 000</b>	<b>43 672 873</b>
	Ausführungsstand 0: Projekt abgeschlossen, 1: in Ausführung, 2: Bewilligte Kredite, 3: Vorhaben mit Kostenvoranschlag, 4: Übrige Vorhaben									

# Berichte und Anträge des Gemeinderates

an die ordentliche Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2011

## Traktandum 1

### Wahl der Stimmzählerinnen und Stimmzähler

---

#### Einbürgerungsgebühren

Gemäss dem eidgenössischen Bürgerrechtsgesetz dürfen seit 1. Januar 2006 höchstens kostendeckende Gebühren erhoben werden. In der Gemeinde Lachen werden die Einbürgerungsgebühren daher verursachergerecht erhoben. Seit 1. Januar 2009 gilt ein neuer Gebührentarif. Kinder, Jugendliche in Ausbildung und Schweizer Bürger haben eine herabgesetzte Gebühr zu entrichten, da sich deren

Bürgerrechtsverfahren erfahrungsgemäss mit geringerem Aufwand erledigen lassen. Erhoben wird die Einbürgerungsgebühr in zwei Kategorien von administrativem Aufwand der Verwaltung und Behörden. Dadurch können die angefallenen Kosten auch bei einer Ablehnung oder einer Abschreibung des Einbürgerungsgesuchs auf transparente Art und Weise verrechnet werden.

---

## Traktandum 2

### Gesuch von Ana Bucic um Erteilung des Gemeinde- bürgerrechtes von Lachen

**Ana Bucic**  
**Neuheimstrasse 27A**  
**8853 Lachen**

<b>Geburtsdatum:</b>	7. Dezember 1989
<b>Geboren in:</b>	Zagreb (Kroatien)
<b>Wohnhaft in Lachen:</b>	seit 1. September 1993
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Eltern:</b>	Jurica Bucic und Mirjana Bucic
<b>Nationalität:</b>	Kroatien
<b>Ausbildung:</b>	Primar- und Sekundarschule in Lachen Kantonsschule Ausserschwyz, Pfäffikon SZ Sprachaufenthalt in Australien
<b>Heutige berufliche Tätigkeit:</b>	Studentin an der Universität Zürich
<b>Hobbies:</b>	Volleyball, Schwimmen, Musik, Reisen
<b>Leumund:</b>	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
<b>Einbürgerungskommission:</b>	Die Anhörung hat am 27. Juni 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

**Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Ana Bucic, geb. 7. Dezember 1989, ledig, von Kroatien, wohnhaft in 8853 Lachen, Neuheimstrasse 27A, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 3

### Gesuch von Jurica und Mirjana Bucic-Barko um Erteilung des Gemeinde- bürgerrechtes von Lachen

**Jurica und Mirjana  
Bucic-Barko  
Neuheimstrasse 27A  
8853 Lachen**

	<b>Mirjana Bucic-Barko</b>	<b>Jurica Bucic-Barko</b>
<b>Geburtsdatum:</b>	4. Januar 1965	16. Februar 1966
<b>Geboren in:</b>	Gospic (Kroatien)	Knin (Kroatien)
<b>Wohnhaft in Lachen:</b>	seit 1. September 1993	seit 1. September 1993
<b>Zivilstand:</b>	verheiratet	verheiratet
<b>Eltern:</b>	Anton Barko und Anica Barko	Marko Bucic und Evica Bucic
<b>Nationalität:</b>	Kroatien	Kroatien
<b>Ausbildung:</b>	Volksschule in Zagreb Krankenschwesterschule in Zagreb Operationsschwesterausbildung in Aarau Basisausbildung in Management in Olten	Volksschule in Zagreb Krankenpflegerschule in Zagreb Anästhesieausbildung an der Universität, Zürich Rettungssanitäterausbildung in Zofingen Führungsseminar in Basel
<b>Heutige berufliche Tätigkeit:</b>	Operationsschwester bei der Spital Lachen AG, Lachen	Anästhesiepfleger bei der Spital Lachen AG, Lachen
<b>Hobbies:</b>	Nordic Walking, Wandern, Fitness-Training, Schwimmen	Volleyball, Skifahren, Wandern, Schwimmen
<b>Leumund:</b>	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
<b>Einbürgerungskommission:</b>	Die Anhörung hat am 27. Juni 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.	Die Anhörung hat am 27. Juni 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

**Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Jurica Bucic-Barko, geb. 16. Februar 1966, und dessen Ehefrau Mirjana Bucic-Barko, geb. 4. Januar 1965, beide von Kroatien, wohnhaft in 8853 Lachen, Neuheimstrasse 27A, werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 4

### Gesuch von Marko Bucic um Erteilung des Gemeinde- bürgerrechtes von Lachen

**Marko Bucic**  
**Neuheimstrasse 27A**  
**8853 Lachen**

<b>Geburtsdatum:</b>	6. Juni 1988
<b>Geboren in:</b>	Zagreb (Kroatien)
<b>Wohnhaft in Lachen:</b>	seit 1. September 1993
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Eltern:</b>	Jurica Bucic und Mirjana Bucic
<b>Nationalität:</b>	Kroatien
<b>Ausbildung:</b>	Primar- und Sekundarschule in Lachen Kantonsschule Ausserschwyz, Nuolen Studium an der Universität Zürich Praktikum bei der HTB AG, Pfäffikon
<b>Heutige berufliche Tätigkeit:</b>	Student an der Hochschule Rapperswil
<b>Hobbies:</b>	Wasserball, Fussball, Basketball, Musik, Filme
<b>Leumund:</b>	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
<b>Einbürgerungskommission:</b>	Die Anhörung hat am 27. Juni 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

**Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Marko Bucic, geb. 6. Juni 1988, ledig, von Kroatien, wohnhaft in 8853 Lachen, Neuheimstrasse 27A, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 5

### Gesuch von Mergim Sërtollaj um Erteilung des Gemeinde- bürgerrechtes von Lachen

**Mergim Sërtollaj**  
**Bauernhofstrasse 6**  
**8853 Lachen**

<b>Geburtsdatum:</b>	20. Oktober 1990
<b>Geboren in:</b>	Prizren (Kosovo)
<b>Wohnhaft in Lachen:</b>	seit 10. Oktober 1991
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Eltern:</b>	Afrim Sërtollaj und Ferdije Lind. Hoxhaj
<b>Nationalität:</b>	Kosovo
<b>Ausbildung:</b>	Primar- und Sekundarschule in Lachen Lehre als Polymechniker
<b>Heutige berufliche Tätigkeit:</b>	Polymechniker bei der Haas AG, Lachen
<b>Hobbies:</b>	Sport, Spazieren
<b>Leumund:</b>	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
<b>Einbürgerungskommission:</b>	Die Anhörung hat am 21. März 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

**Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Mergim Sërtollaj, geb. 20. Oktober 1990, ledig, von Kosovo, wohnhaft in 8853 Lachen, Bauernhofstrasse 6, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 6

### Gesuch von Stefania Paola Valenti um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen

**Stefania Paola Valenti**  
**Gweerhofstrasse 5**  
**8853 Lachen**

<b>Geburtsdatum:</b>	13. Oktober 1974
<b>Geboren in:</b>	Glarus GL
<b>Wohnhaft in Lachen:</b>	vom 1. Januar 1996 bis 31. Mai 1998 seit 1. Januar 2002 in der Schweiz seit Geburt
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Eltern:</b>	Carlo Giuseppe Valenti und Rosa Valenti
<b>Nationalität:</b>	Italien
<b>Ausbildung:</b>	Primarschule in Rüti GL Oberstufe in Luchsingen GL Lehre als Kauffrau
<b>Heutige berufliche Tätigkeit:</b>	Bankangestellte bei der Glarner Kantonalbank, Glarus
<b>Hobbies:</b>	Sport, Natur, Reisen, Kochen, Musik spielen, Wandern
<b>Leumund:</b>	Über die Gesuchstellerin ist nichts Nachteiliges bekannt.
<b>Einbürgerungskommission:</b>	Die Anhörung hat am 27. Juni 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Lachen erfüllt.

**Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Stefania Paola Valenti, geb. 13. Oktober 1974, ledig, von Italien, wohnhaft in 8853 Lachen, Gweerhofstrasse 5, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

**Traktandum 7****Genehmigung des Voranschlages der Gemeinde für das Jahr 2012****Antrag:**

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Der im Druck vorliegende Voranschlag 2012
  - der Laufenden Rechnung
  - der Investitionsrechnungwird genehmigt.
2. Der Steuersatz der politischen Gemeinde für das Jahr 2012 wird auf 105% (bisher 110%) festgelegt.



---

NOTIZEN:

NOTIZEN:



